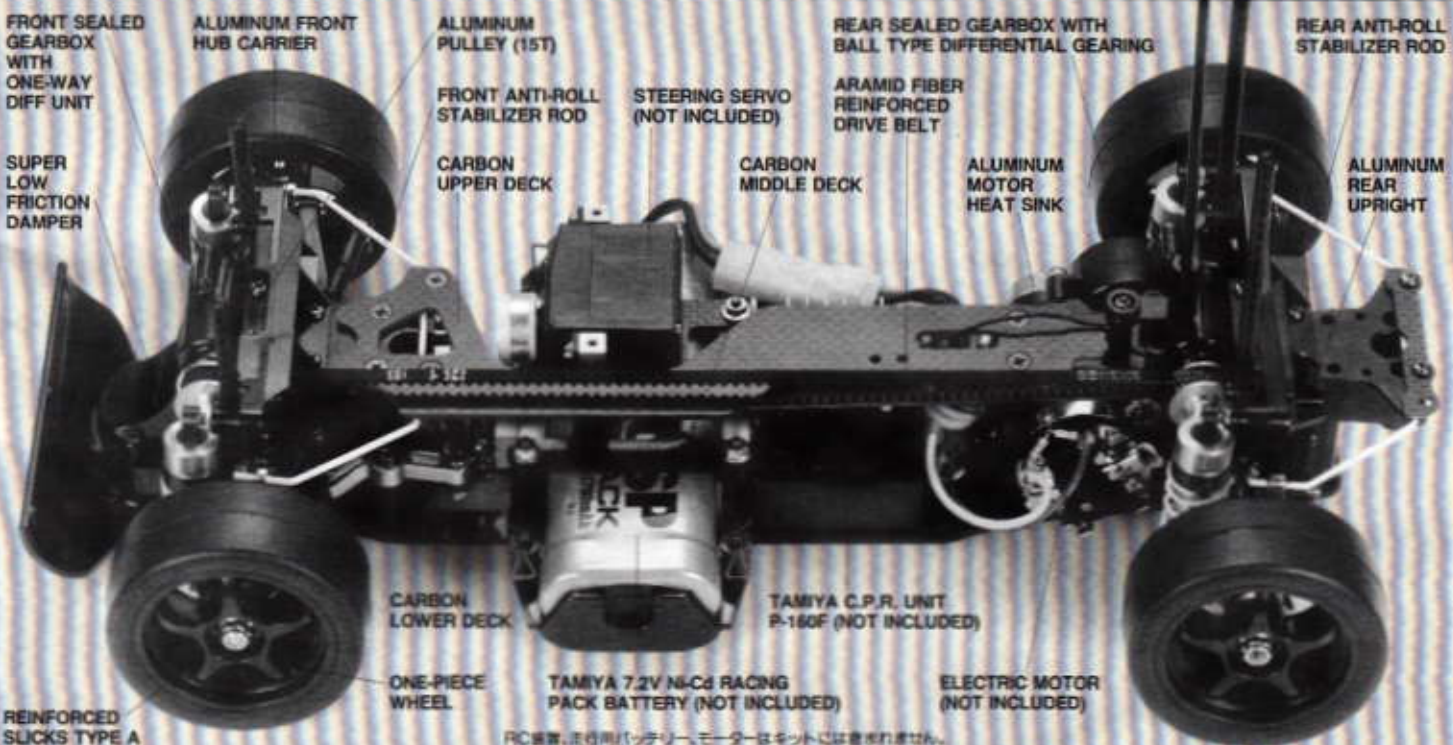
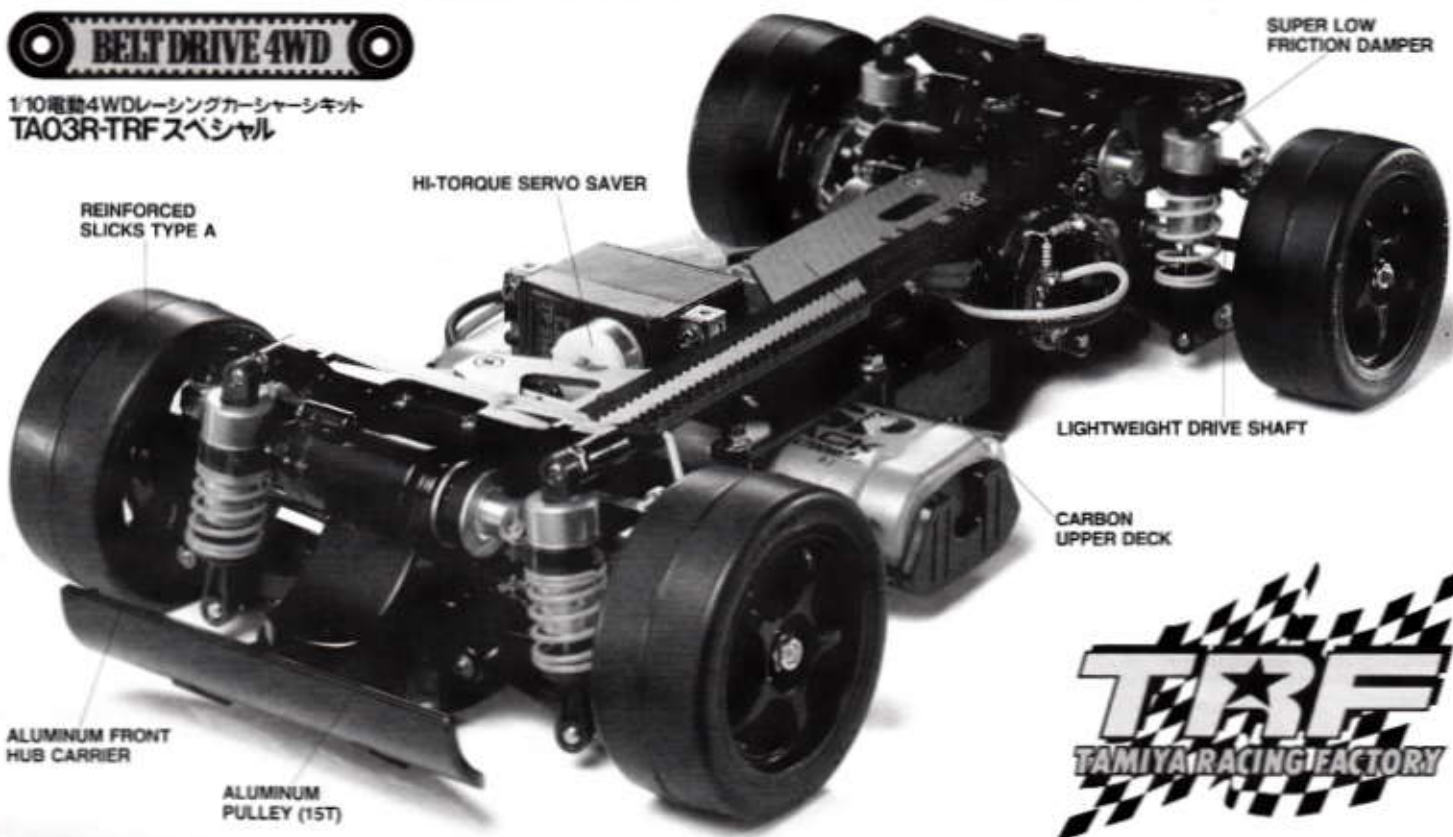


# 1/10 SCALE R/C 4WD RACING CAR CHASSIS KIT

# TA03R-TRF SPECIAL CHASSIS KIT

## BELT DRIVE 4WD

1/10電動4WDレーシングカーシャーシキット  
TA03R-TRFスペシャル



RC車両、走行用バッテリー、モーターはキットには含まれません。

TAMIYA, INC.



3-7, ONDAWARA, SHIZUOKA-CITY, JAPAN.



# TA03R-TRF SPECIAL CHASSIS KIT

●小学生や組立てに出来ない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

## 組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

### 《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10、1/12RCカー用)をおすすめします。また、他のプロボセットを使用する場合はFETアンプ付き2チャンネルプロボをご使用下さい。★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

### 《走行用モーター》

★キットにはモーターは含まれていません。キット付属の23Tビニオン(04モジュール)で最も効果的なギヤ比のダイナランスーパーツーリングモーターを別にお買い求め下さい。

### 《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ・ニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器とともにご用意下さい。

### RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

### MOTOR

This kit does not include motor. Purchase separately sold high performance electric motor, such as Tamiya Dyna-Run Super Touring motor.

### POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Charge batteries according to manual.

### RC-EINHEITEN

Die Tamiya Adspec 2-Kanal RC-Einheit ist für Funkfernsteuermodelle im Maßstab 1:10 und 1:12 geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtenregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

### MOTOR

Dieser Baukasten enthält keinen Motor. Hochleistungsmotor, z. B. Tamiya Dyna-Run Super Touring Motor, separat erhältlich.

### STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

### RADIOCOMMANDE

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10e et au 1/12e est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

### MOTEUR

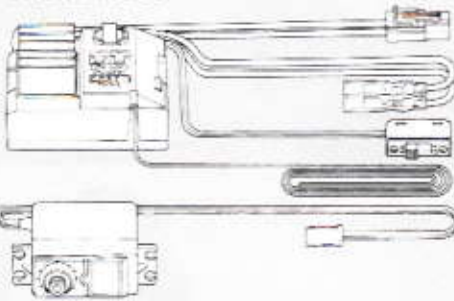
Ce kit n'inclut pas le moteur. Se procurer séparément un moteur électrique hautes performances tel que le Dyna-Run Super Touring TAMIYA.

### BATTERIE DE PROPULSION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

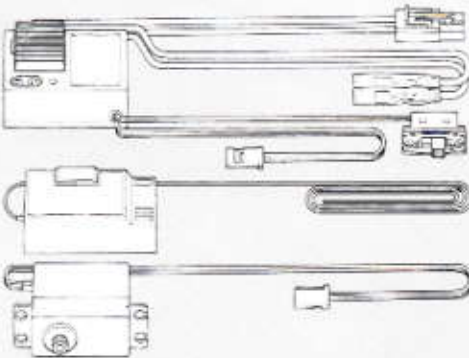
### タミヤ・アドスペックプラスプロボ

ADSPEC R/C SYSTEM  
ADSPEC RC SYSTEM  
ENSEMBLE ADSPEC



### FETアンプ付き2チャンネルプロボ

STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL.  
NORMALE 2-KANAL RC-EINHEIT MIT ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER  
ENSEMBLE A 2 VOIES STANDARD PLUS VARIATEUR DE VITESSE ELECTRONIQUE

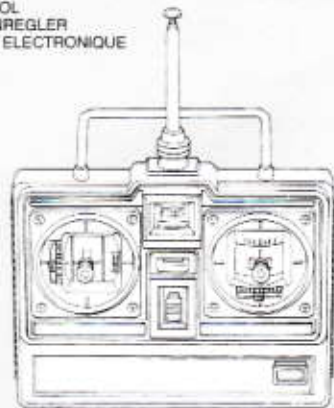


ダイナラン  
スーパーツーリング  
モーター  
Dyna-Run  
Super Touring  
Motor



### タミヤ・ニカド7.2Vレーシングパック

Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. Racing



### 《走行用ボディ》

★キットにはボディは含まれていません。1/10電動カー(TA01、02、03、FF)用ボディパーツセット、スペアボディセットを別にお買い求め下さい。

### BODY SHELL

Body shell is not included in kit. Purchase separately sold Tamiya 1/10 scale R/C polycarbonate body parts set.

### KAROSSERIE

Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. Tamiya Lexan-Karosserieset Maßstab 1/10 separat erhältlich.

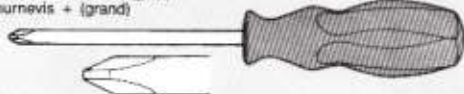
### CARROSSERIE

Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate échelle 1:10 TAMIYA.

## 《用意する工具》 TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE

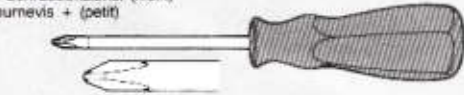
### +ドライバー(大)

+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



### +ドライバー(小)

+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (klein)  
Tournevis + (petit)



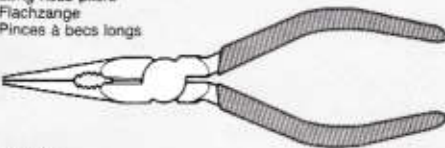
### ピンセット

Tweezers  
Pinzette  
Précèlles



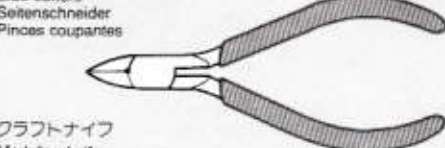
### ラジオペンチ

Long nose pliers  
Flachzange  
Pincès à becs longs



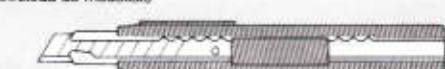
### ニッパー

Side cutters  
Seitenschneider  
Pincès coupantes



### クラフトナイフ

Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modélisme



### 瞬間接着剤

Instant cement  
Sekundenkleber  
Colle rapide



★この他に、ピンバイスカキリが必要です。また、ヤスリや柔らかな布があると便利です。  
★Pin vise, file and soft cloth will also assist in construction.  
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: kleiner Schraubstock, Feile, weiches Tuch.  
★Outil à percer, lime et chiffon doux seront également utiles.

### 2mmEリングセッター

Tool for 2mm E-Ring  
Werkzeug für 2mm E-Ring  
Outil pour circlip de 2mm







●組み立てる前に説明図を必ずお読み下さい。また、保護者の方もお読み下さい。



●小さなお子様のいる場所での作業はおやめ下さい。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。



●工具で固い物を切らないで下さい。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意して下さい。



●組み立てる時はまわりに注意して下さい。また、工具を振り回すようなことはやめて下さい。

**CAUTION**

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

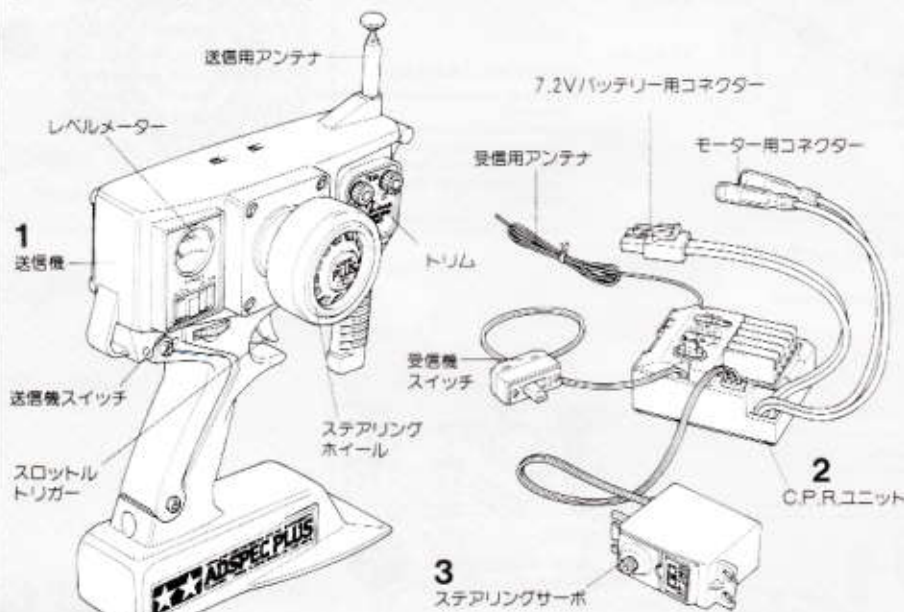
**VORSICHT!**

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastküten über den Kopf ziehen.

**PRECAUTION**

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・アドスペックプラスプロボ》 TAMIYA ADSPEC R/C SYSTEM



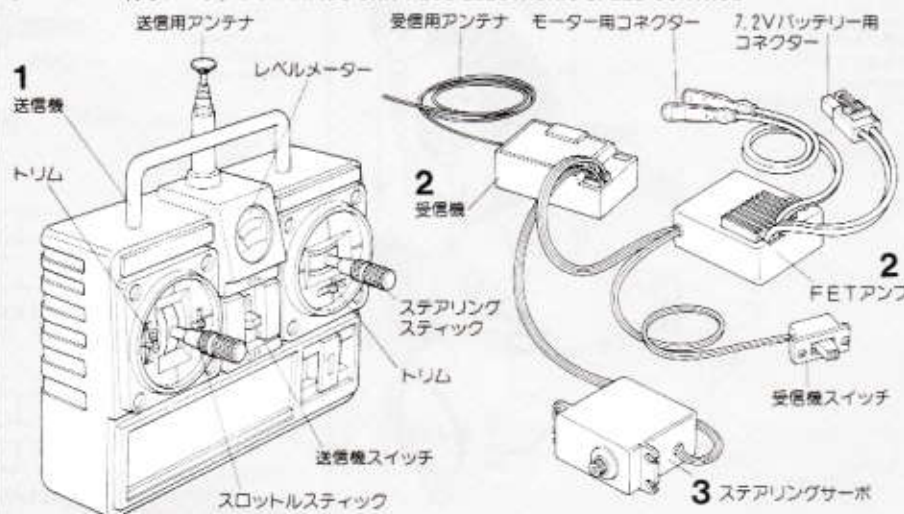
《2チャンネルプロボの名称》

- 1 ●送信機 - コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- 2 ●C.P.R.ユニット - FETアンプと受信機が一体となったものです。
  - 受信機 - 送信機からの電波信号を受け、それをアンプやサーボにつなえます。
  - FETアンプ - 受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- 3 ●ステアリングサーボ - 受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切り替えます。

COMPOSITION OF 2 CHANNEL R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. ●C.P.R. Unit: The electronic speed control is combined with the receiver in this unit.
  - Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operated the model's servo and speed control.
  - Electronic Speed Control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
3. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《FETアンプ付きプロボ》 2 CHAN. R/C UNIT PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL



ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
2. ●C.P.R.-Einheit: Der Elektronische Fahrtenregler ist im Empfänger integriert.
  - Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrtenregler um.
  - Elektronischer Fahrtenregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
3. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE RC 2 VOIES

1. ●Emetteur: c'est le boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
2. ●Unité C.P.R.: ensemble combinant récepteur et variateur électronique de vitesse.
  - Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
  - Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
3. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.





作る前にならず  
お読み下さい。  
Read before assembly.  
Erst lesen - dann bauen.  
Lire avant assemblage.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

★Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly.  
★Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren.  
★Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage.

**A** ①~⑦  
袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

**1** (フロントワンウェイユニットのくみため)  
One-way diff unit (front)  
Einweg-Getriebeachse (vorder)  
Pignonnerie à sens unique (avant)

MA4 × 3  
2 × 8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA9 × 1  
9mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

MA25 × 1  
ワンウェイベアリング  
One-way bearing  
Einweg-Lager  
Roulement à aiguilles à sens unique

MA26 × 2  
ワンウェイシャフト  
One-way shaft  
Einweg-Achse  
Arbre à sens unique

**2** (フロントギヤケースのくみため)  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant

MA3 × 4  
3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA11 × 2  
1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly. Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

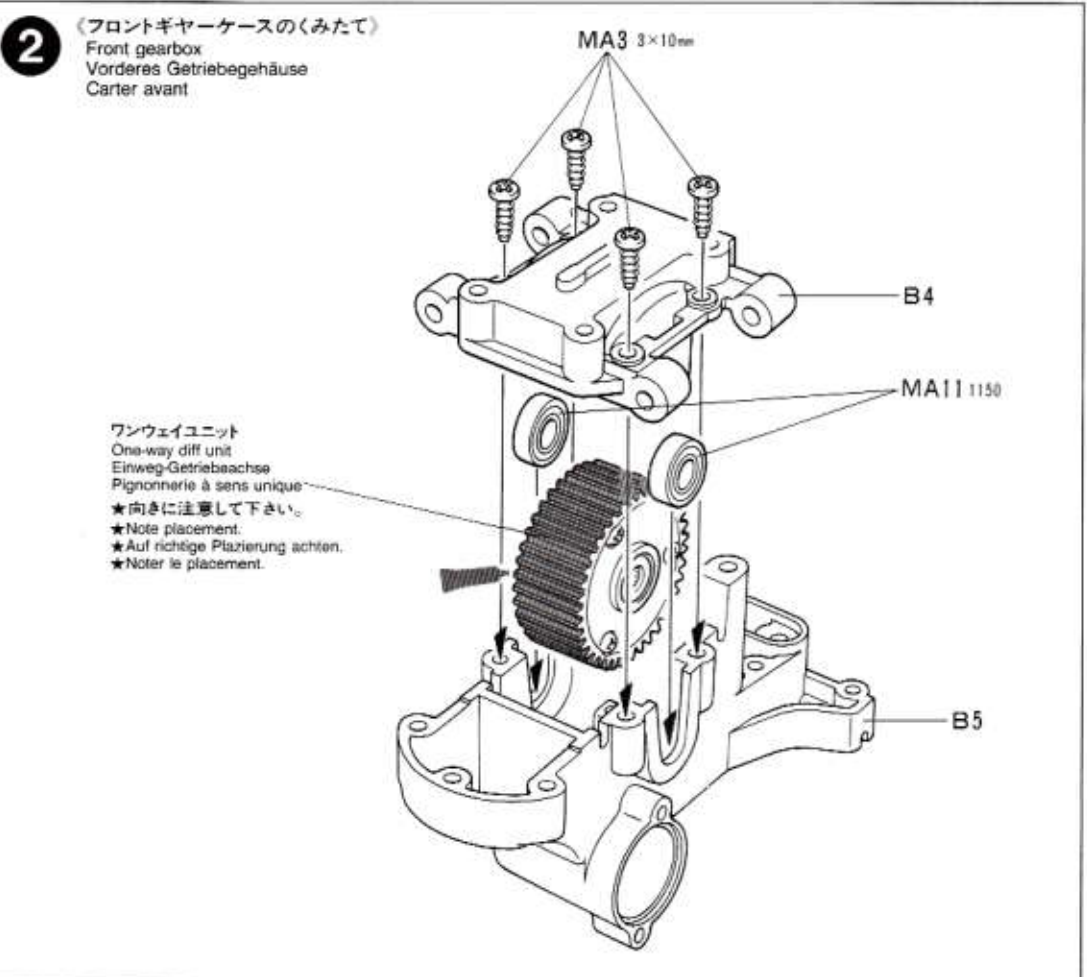
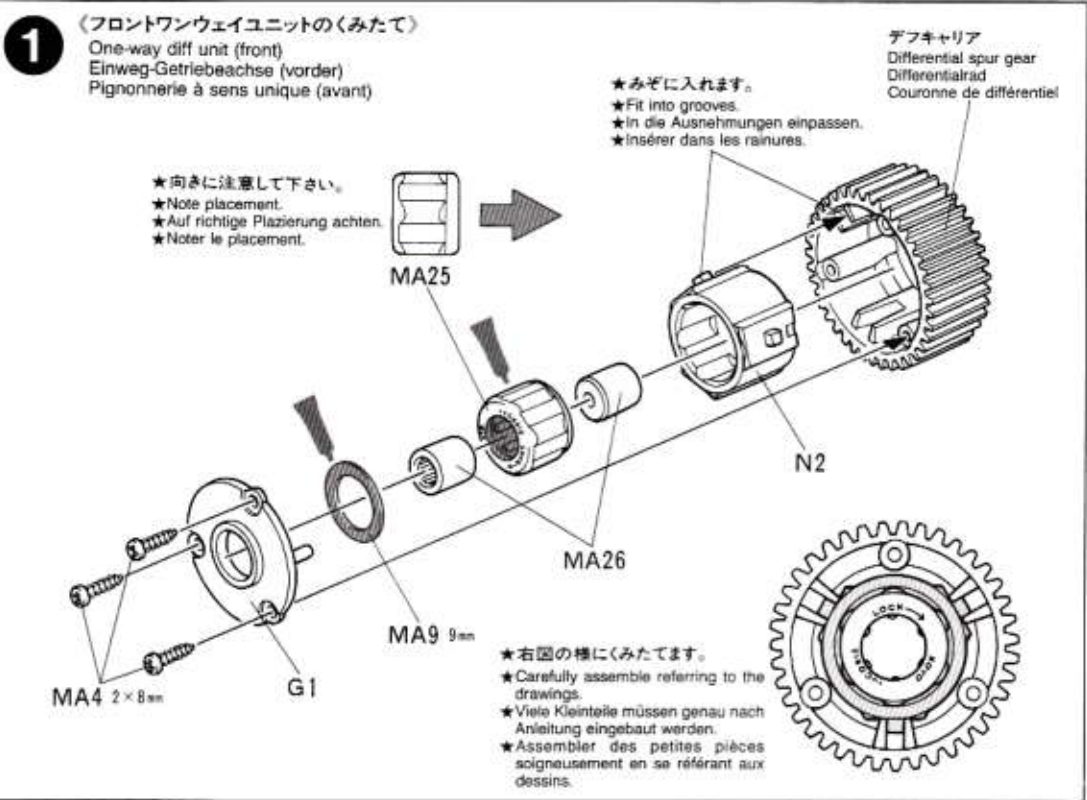
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de frein-filet pour son montage.

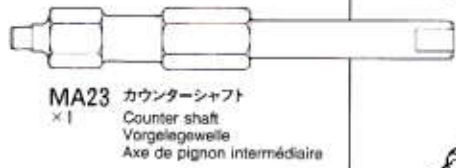
Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.



**HERAULIC GREASE**  
タミヤセラミックグリス  
ファインセラミックの原料として使われるポロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に摩擦パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

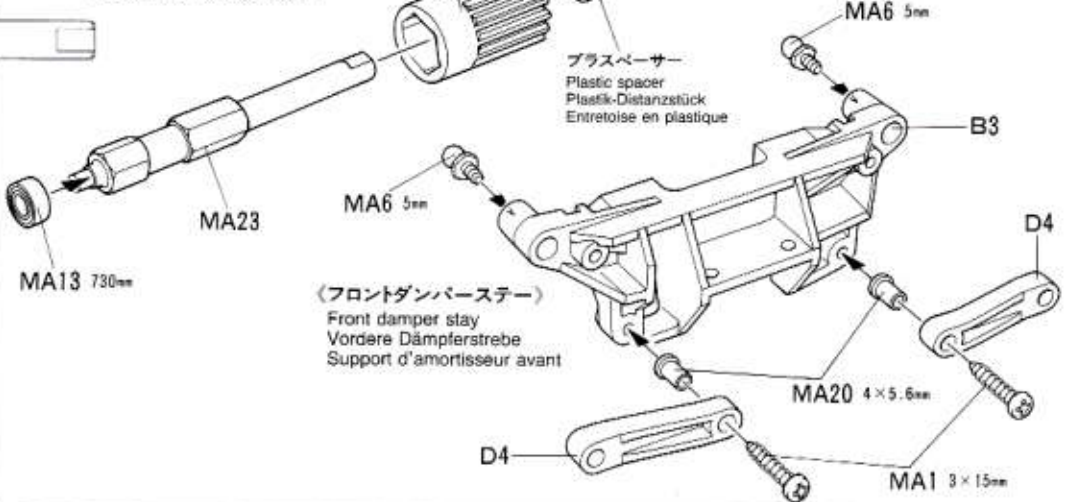


**3** <フロントカウンターシャフト>  
Front counter shaft  
Vordere Vorgelegewelle  
Pignon intermédiaire avant



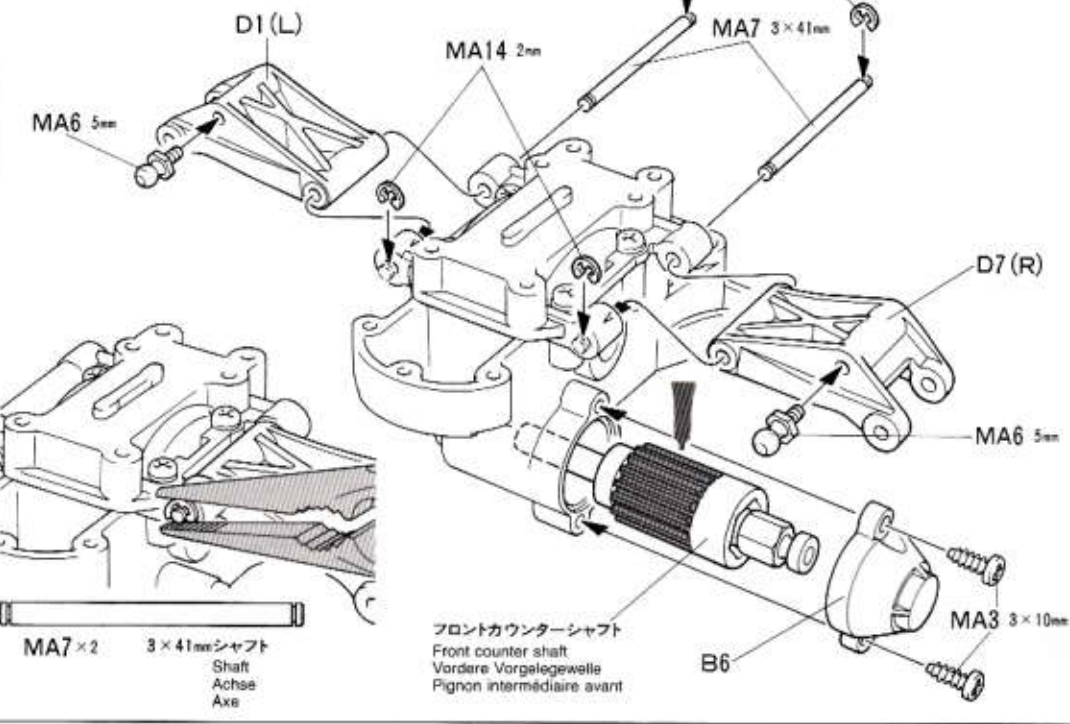
- MA23** カウンターシャフト  
Counter shaft  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon intermédiaire
- MA1** ×2  
3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA6** ×2  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule
- MA11** ×1  
1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**3** <フロントカウンターシャフト>  
Front counter shaft  
Vordere Vorgelegewelle  
Pignon intermédiaire avant



- MA13** ×1  
730ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
- MA20** ×2  
4×5.6mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

**4** <フロントロアアームのとりつけ>  
Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant

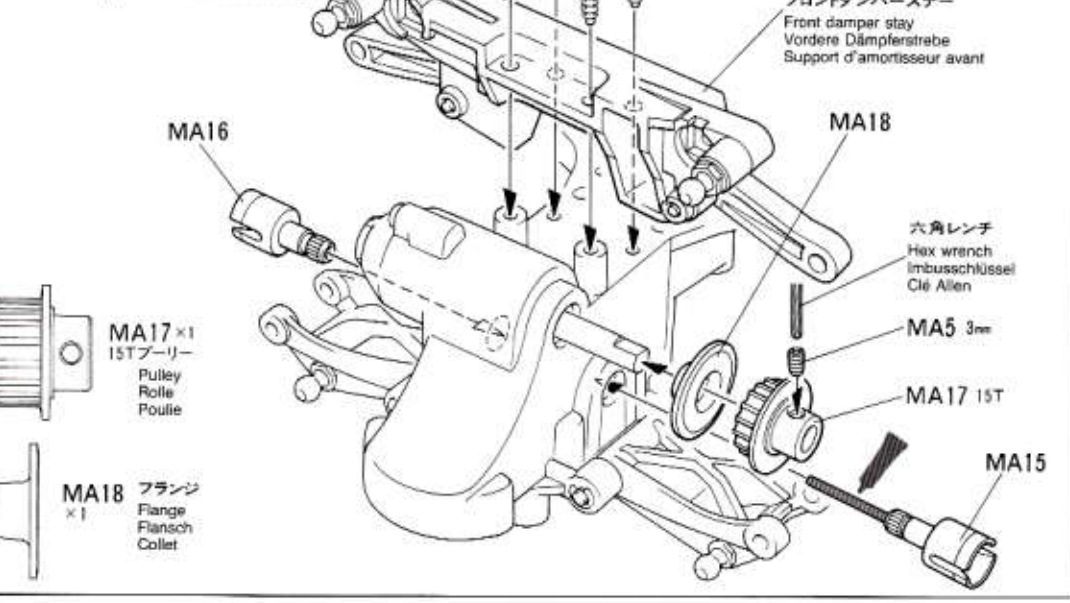


- MA3** ×2  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA6** ×2  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfopf  
Connecteur à rotule
- MA14** ×4  
2mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
- MA7** ×2  
3×41mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

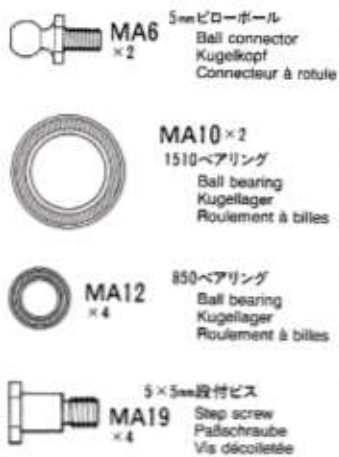
**5** <フロントダンパーステーのとりつけ>  
Front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur avant

- MA3** ×4  
3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- MA5** ×1  
3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- MA15** ×1  
ギヤボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)
- MA16** ×1  
ギヤボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)
- MA17** ×1  
15Tプーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie
- MA18** ×1  
フランジ  
Flange  
Flansch  
Collet

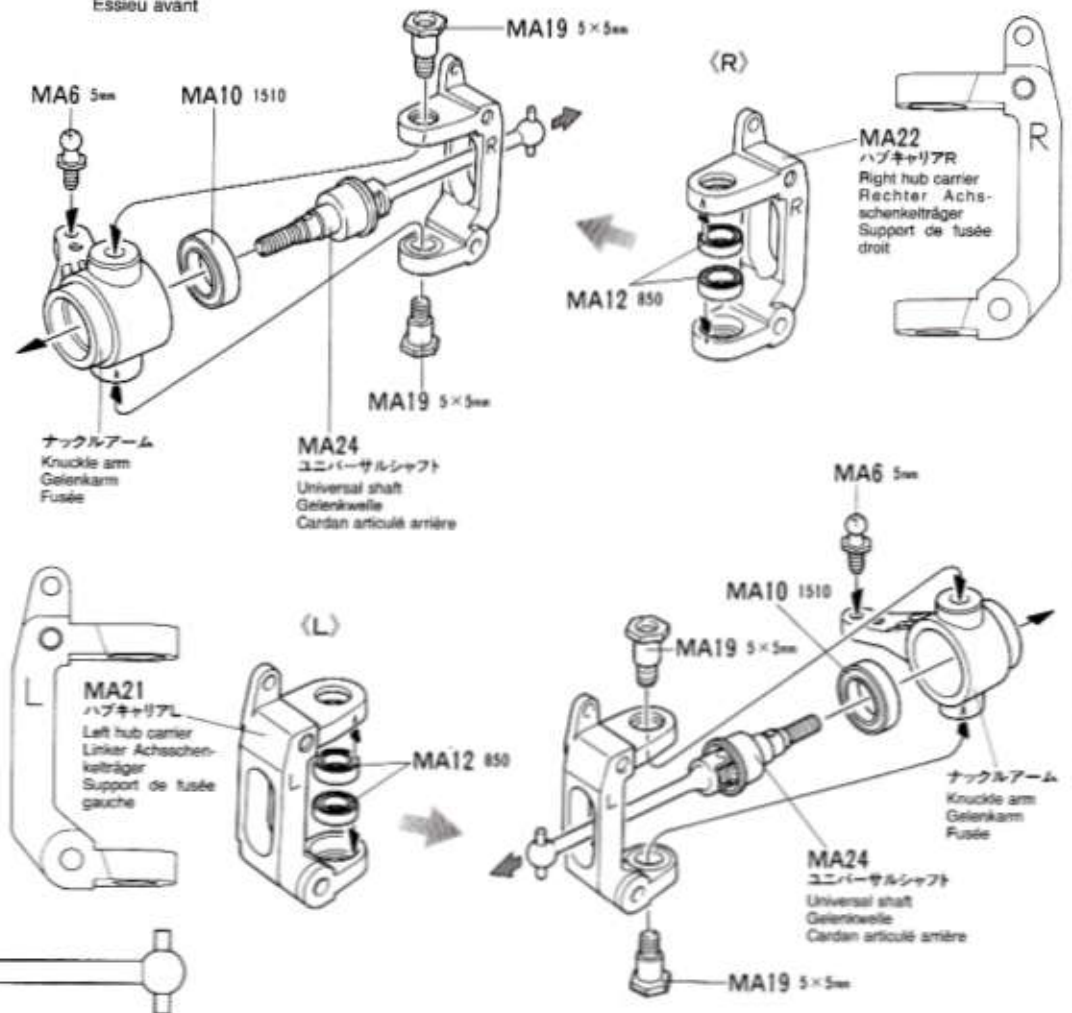
**5** <フロントダンパーステーのとりつけ>  
Front damper stay  
Vordere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur avant



**6** (フロントアクスルのくみため)  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant



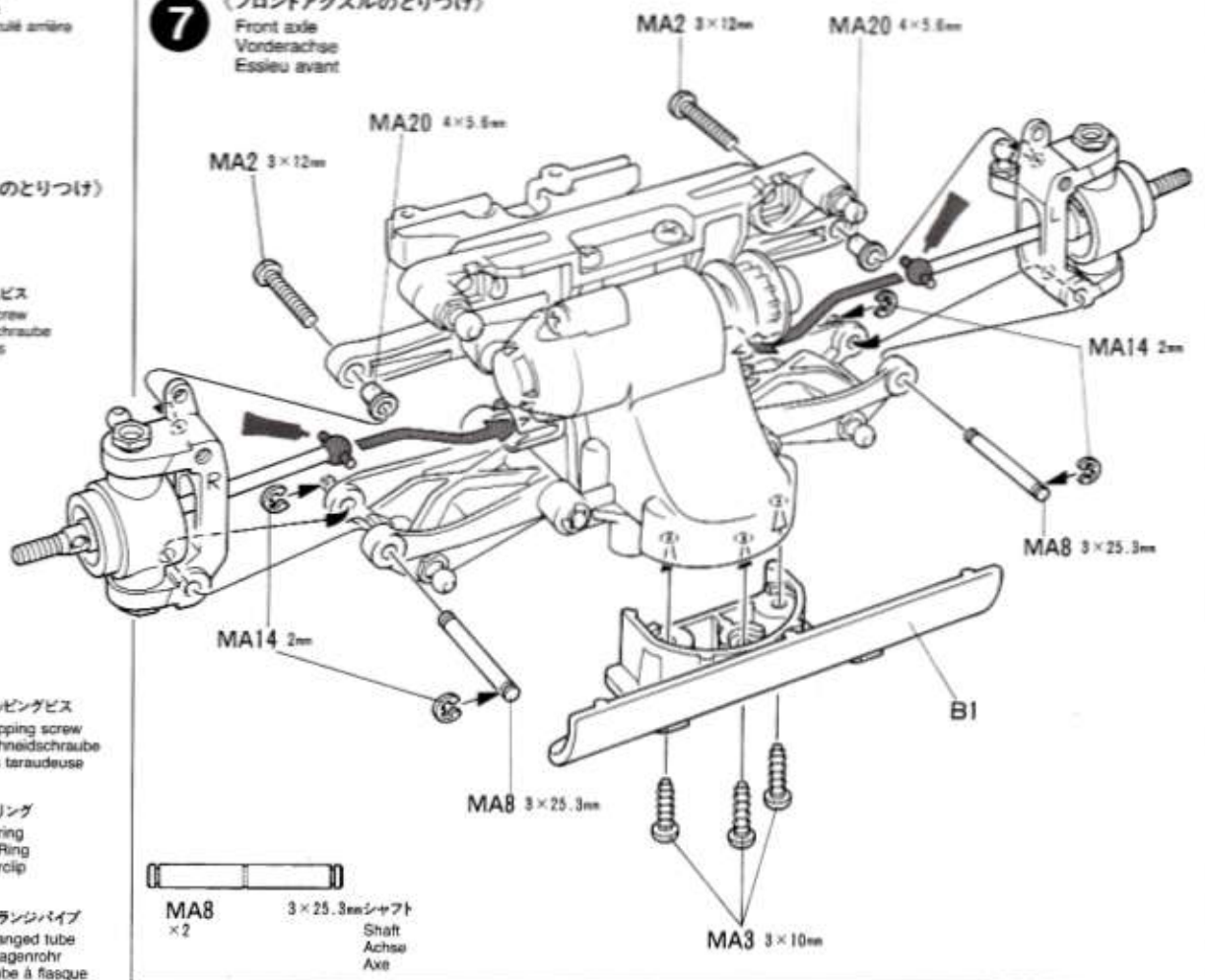
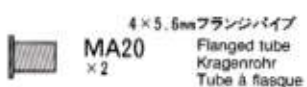
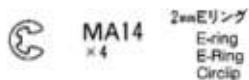
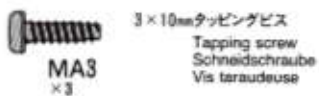
**6** (フロントアクスルのくみため)  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant



**MA24** ユニバーサルシャフト  
×2  
Universal shaft  
Gelenkwelle  
Cardan articulé arrière

**7** (フロントアクスルのとりつけ)  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant

**7** (フロントアクスルのとりつけ)  
Front axle  
Vorderachse  
Essieu avant





**B** **8**~**17**  
袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B

**8** 〈リヤボールデフのくみため〉  
Ball differential (rear)  
Kugeldifferential (hinten)  
Différentiel à billes (arrière)

**MB3** 4mm段付ボルト  
×1  
Boit  
Bolzen  
Boulon

**MB6** ×2  
17mmスラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée

**MB7** 5mm皿バネ  
×3  
Disc spring  
Tellerfeder  
Rondelle Belleville

**MB10** 4mm皿バネ  
×2  
Disc spring  
Tellerfeder  
Rondelle Belleville

**MB17** プレッシャープレートキャップ  
×1  
Pressure plate cap  
Drucklagerplatten-Kappe  
Couvercle des rondelles

**MB18** プレッシャープレートA  
×1  
Pressure plate A  
Druckplatte A  
Plaque de pression A

**MB19** プレッシャープレートB  
×1  
Pressure plate B  
Druckplatte B  
Plaque de pression B

**MB20** 3mmスチールボール  
×8  
Ball  
Kugel  
Bille

**MB22** スラストベアリング  
×1  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes

**9** 〈リヤボールデフのとりつけ〉  
Ball differential (rear)  
Kugeldifferential (hinten)  
Différentiel à billes (arrière)

**MA11** 1150ベアリング  
×2  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

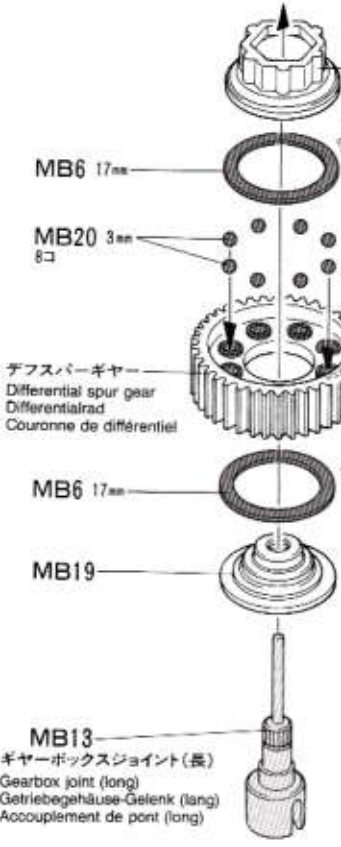
**10** 〈リヤロアアームのくみため〉  
Rear arms  
Hinternen Armes  
Triangles arrière

**MA6** 5mmビローボール  
×2  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**MA7** 3×41mmシャフト  
×2  
Shaft  
Achse  
Axe

**MA14** 2mmEリング  
×4  
E-ring  
E-Ring  
Circlip

**8** 〈リヤボールデフのくみため〉  
Ball differential (rear)  
Kugeldifferential (hinten)  
Différentiel à billes (arrière)



★ボールデフのくみためにはボールデフグリスを使用します。  
★Apply Ball Diff Grease to the differential, during assembly.  
★Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.  
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel, avant assemblage.

★十字レンチでいっぱいまで締め込みます。  
★Fully screw in using box wrench.  
★Mit Steckschlüssel ganz einschrauben.  
★Visser à fond avec clé à tube.

★向きに注意。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le placement.

★向きに注意。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le placement.

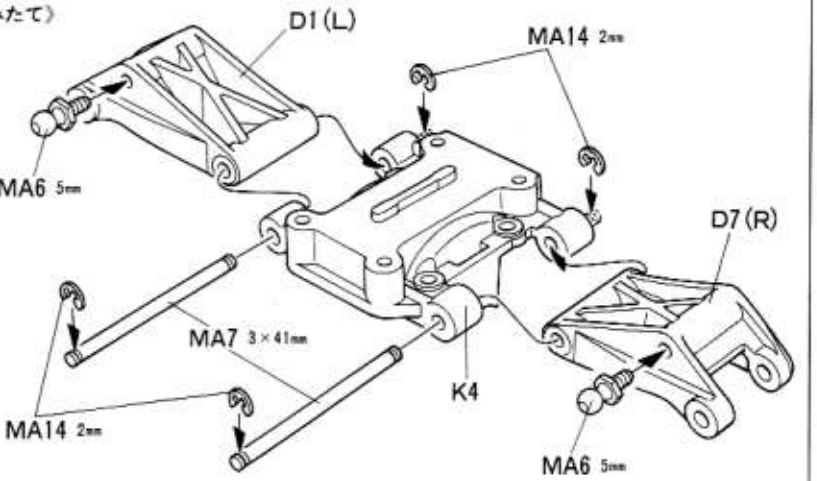
★六角棒レンチで固定します。  
★Hold using a hex wrench.  
★Mit Imbusschlüssel binden.  
★Maintenir en place avec un clé allen.

**9** 〈リヤボールデフのとりつけ〉  
Ball differential (rear)  
Kugeldifferential (hinten)  
Différentiel à billes (arrière)

★MB13をはずしてとりつけます。  
★Remove MB13 (gearbox joint).  
★MB13 (Getriebegehäuse-Gelenk) entfernen.  
★Enlever MB13 (accouplement de pont).

★向きに注意して下さい。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le placement.

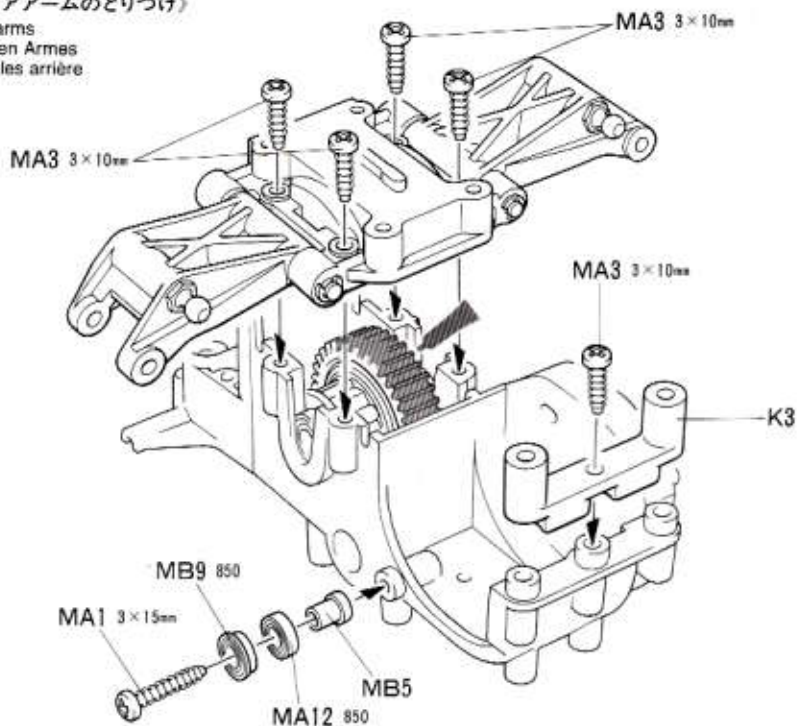
**10** 〈リヤロアアームのくみため〉  
Rear arms  
Hinternen Armes  
Triangles arrière








**11** 〈リヤロアームのとりつけ〉  
Rear arms  
Hinteren Armes  
Triangles arrière

-  3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA1 ×1
-  3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA3 ×5
-  MB5  
×1  
アイドラーブッシュ  
Bushing  
Hülse  
Bague
-  MB9  
×1  
850フランジベアリング  
Flanged bearing  
Lager mit Flansch  
Palier à flasque
-  MA12  
×1  
850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

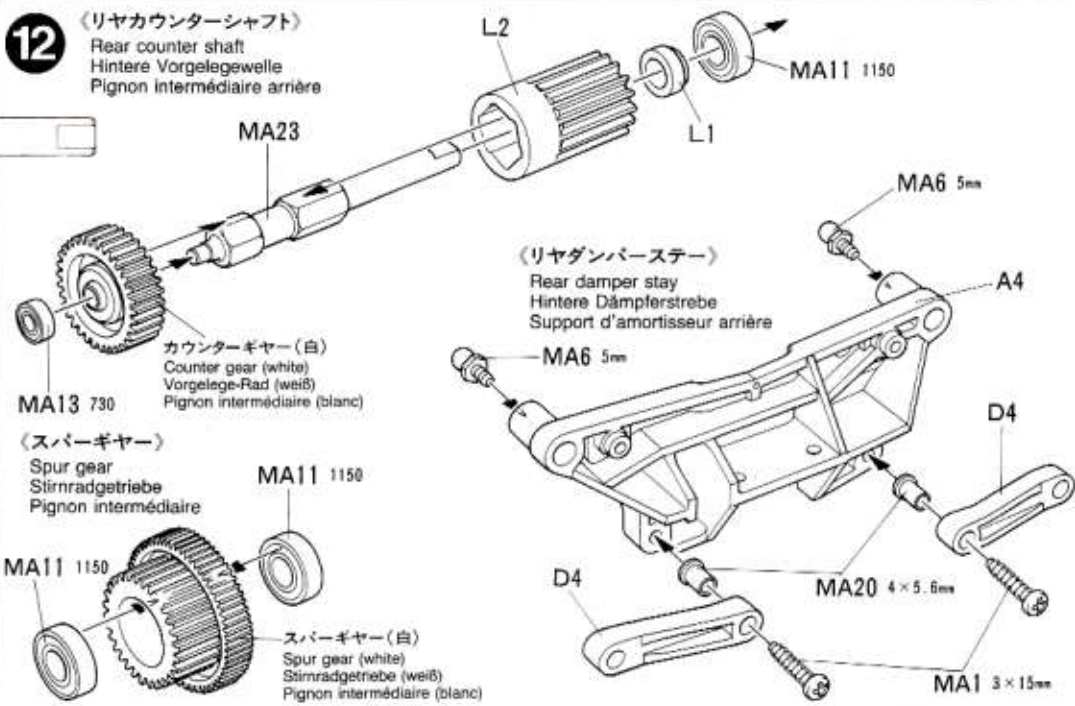
**11** 〈リヤロアームのとりつけ〉  
Rear arms  
Hinteren Armes  
Triangles arrière



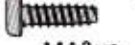

**12** 〈リヤカウンターシャフト〉  
Rear counter shaft  
Hintere Vorgelegewelle  
Pignon intermédiaire arrière

-  MA23  
×1  
カウンターシャフト  
Counter shaft  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon intermédiaire
-  3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA1 ×2
-  MA6  
×2  
5mmピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
-  MA11  
×3  
1150ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes
-  MA13  
×1  
730ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

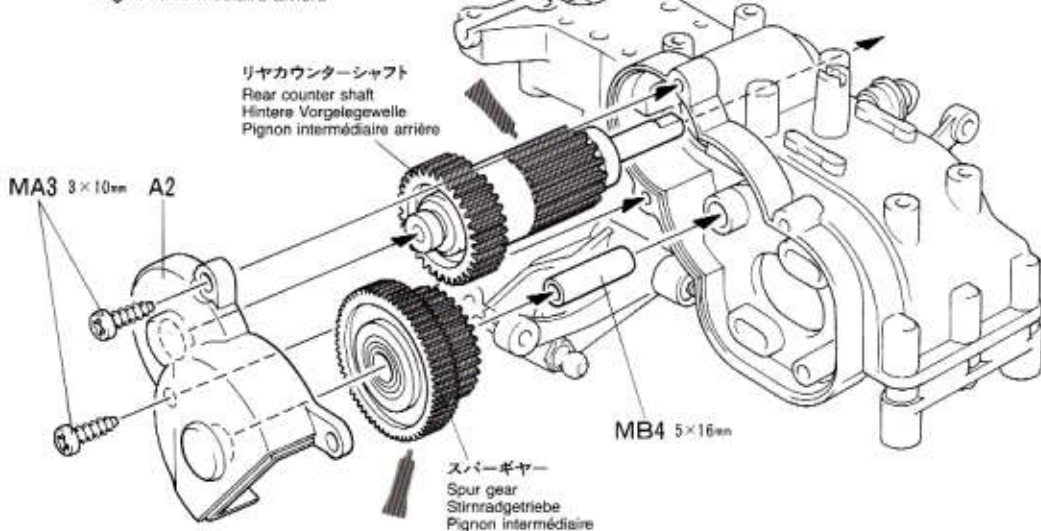
**12** 〈リヤカウンターシャフト〉  
Rear counter shaft  
Hintere Vorgelegewelle  
Pignon intermédiaire arrière



**13** 〈リヤカウンターシャフトのとりつけ〉  
Rear counter shaft  
Hintere Vorgelegewelle  
Pignon intermédiaire arrière

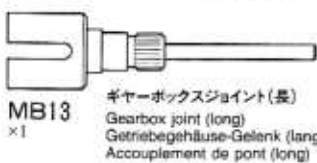
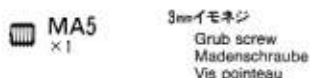
-  3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA3 ×2
-  MB4  
×1  
5×16mmパイプ  
Tube  
Rohr

**13** 〈リヤカウンターシャフトのとりつけ〉  
Rear counter shaft  
Hintere Vorgelegewelle  
Pignon intermédiaire arrière





**14** 〈リヤダンパーステーのとりつけ〉  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur arrière



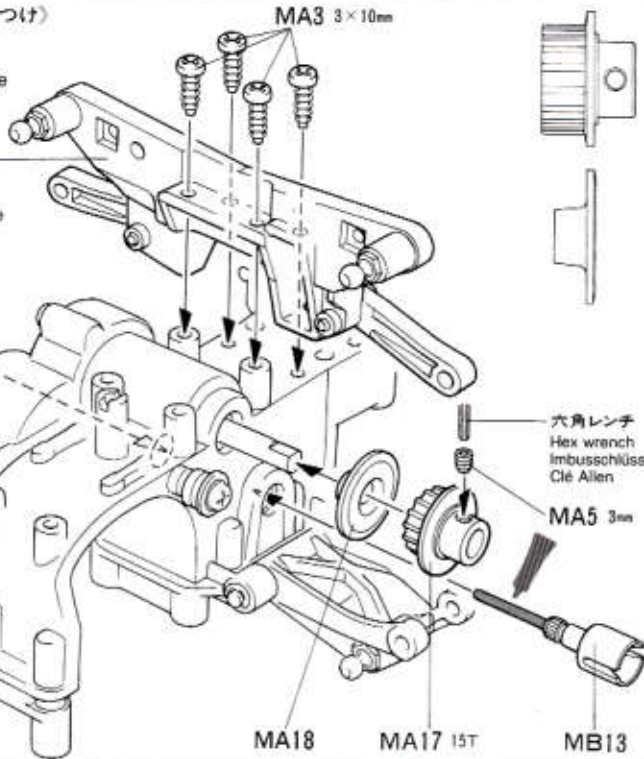
**14** 〈リヤダンパーステーのとりつけ〉  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur arrière

リヤダンパーステー  
Rear damper stay  
Hintere Dämpferstrebe  
Support d'amortisseur arrière

MB14

MA18

MA3 3  $\times$  10mm

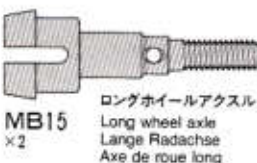
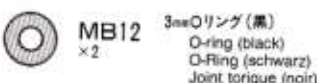


六角レンチ  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen

MA5 3mm

MB13

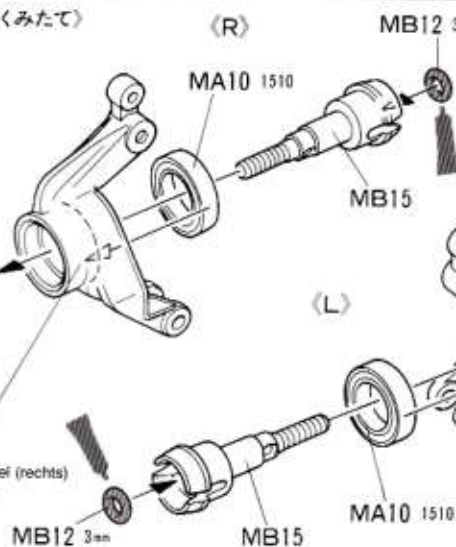
**15** 〈リヤアクスルのくみだて〉  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieux arrière



**15** 〈リヤアクスルのくみだて〉  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieux arrière



MB12 3mm



MA10 1510

MB12 3mm

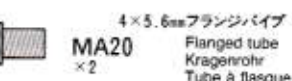
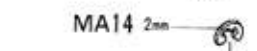
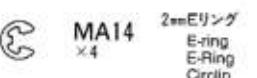
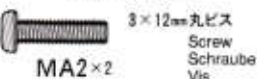
MB15

MA10 1510

MA10 1510

**MB26**  $\times 1$   
リヤアップライトL  
Rear upright (left)  
Hinterer Achsschenkel (links)  
Fusées arrière (gauche)

**16** 〈リヤアクスルのとりつけ〉  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieux arrière



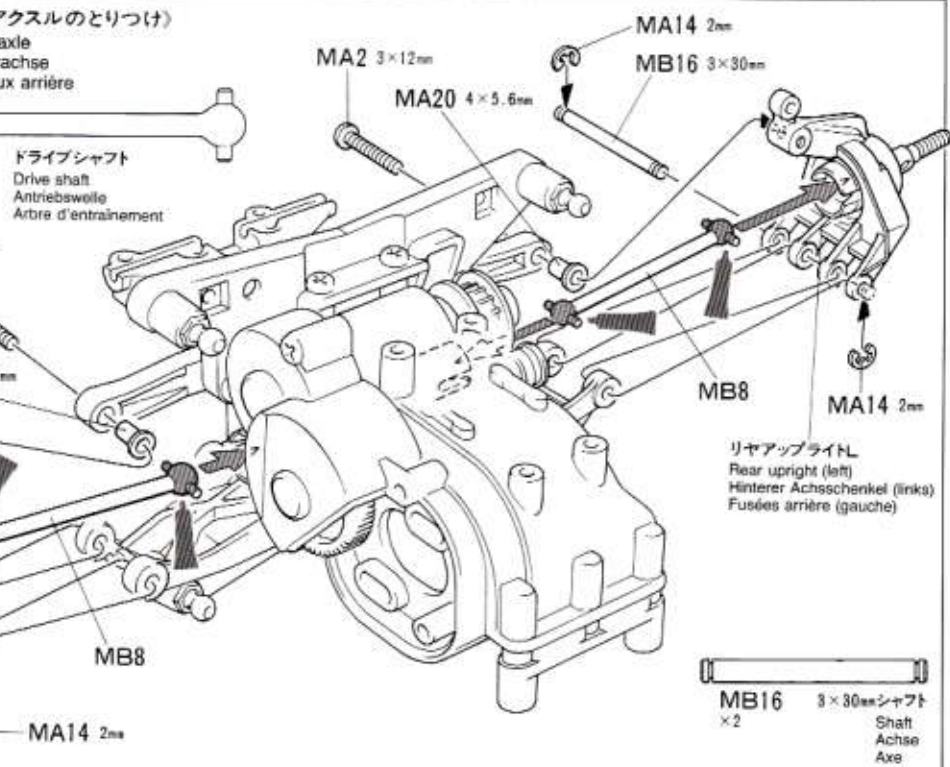
**16** 〈リヤアクスルのとりつけ〉  
Rear axle  
Hinterachse  
Essieux arrière



MA2 3  $\times$  12mm

MA20 4  $\times$  5.6mm

MA14 2mm



MA2 3  $\times$  12mm

MA20 4  $\times$  5.6mm

MA14 2mm

MB16 3  $\times$  30mm

リヤアップライトL  
Rear upright (left)  
Hinterer Achsschenkel (links)  
Fusées arrière (gauche)

**MB16** 3  $\times$  30mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



17 <モーターのとりつけ>

Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

3×14mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique  
MB1 ×2

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA3 ×1

3×8mm皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MB2 ×1

3mmワッシャー(大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)  
MB11 ×2

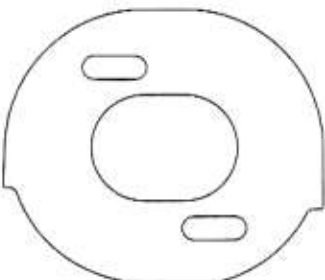
3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau  
MA5 ×1

MB21 ×1  
23Tピニオン  
23T Pinion gear  
23Z Motorritzel  
Pignon moteur 23 dents

六角レンチ(大) ×1  
Hex wrench (large)  
Imbusschlüssel (groß)  
Clé Allen (grand)



MB23 モーターマウントプレート  
Motor mount plate  
Motor-Lager  
Support moteur



MB24 モータープレート  
Motor plate B  
Motor-Platte B  
Plaque-moteur B

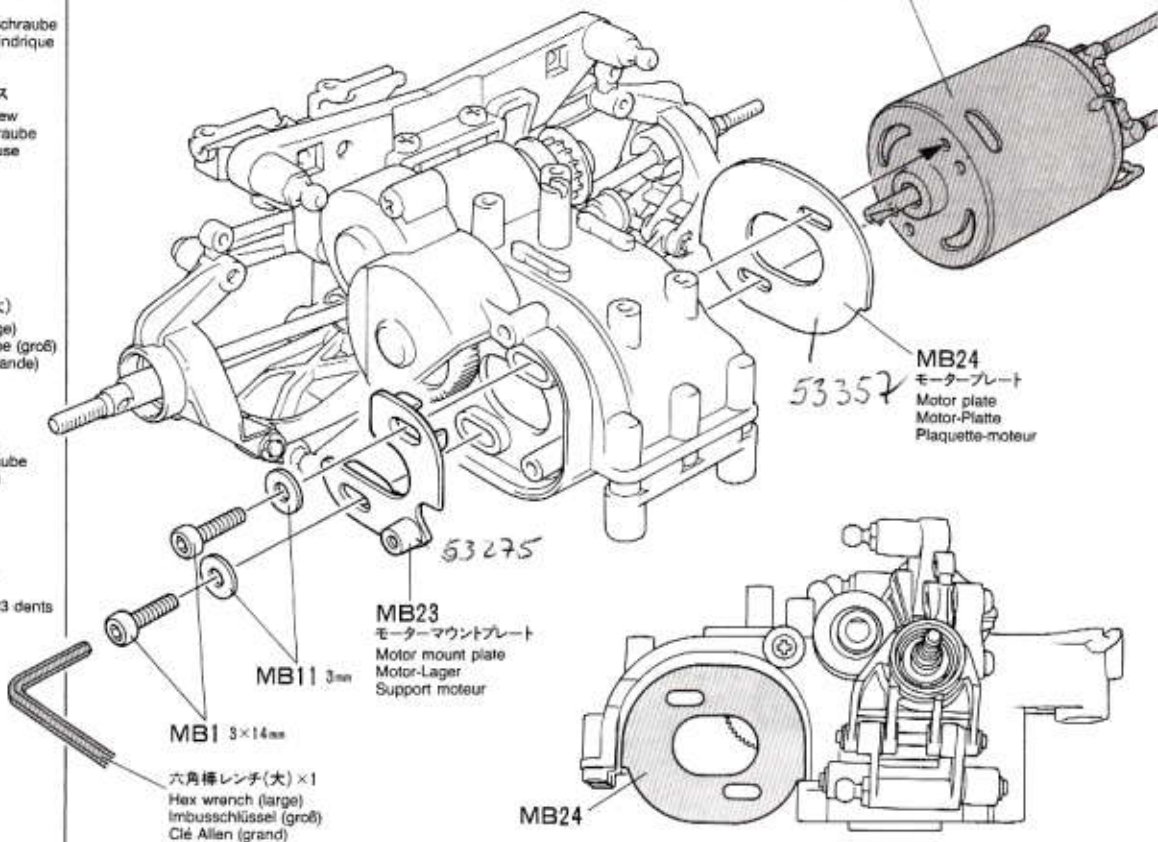


MB25 ヒートシンク  
Heat-sink  
Kühlkörper  
Dissipateur de chaleur

17 <モーターのとりつけ>

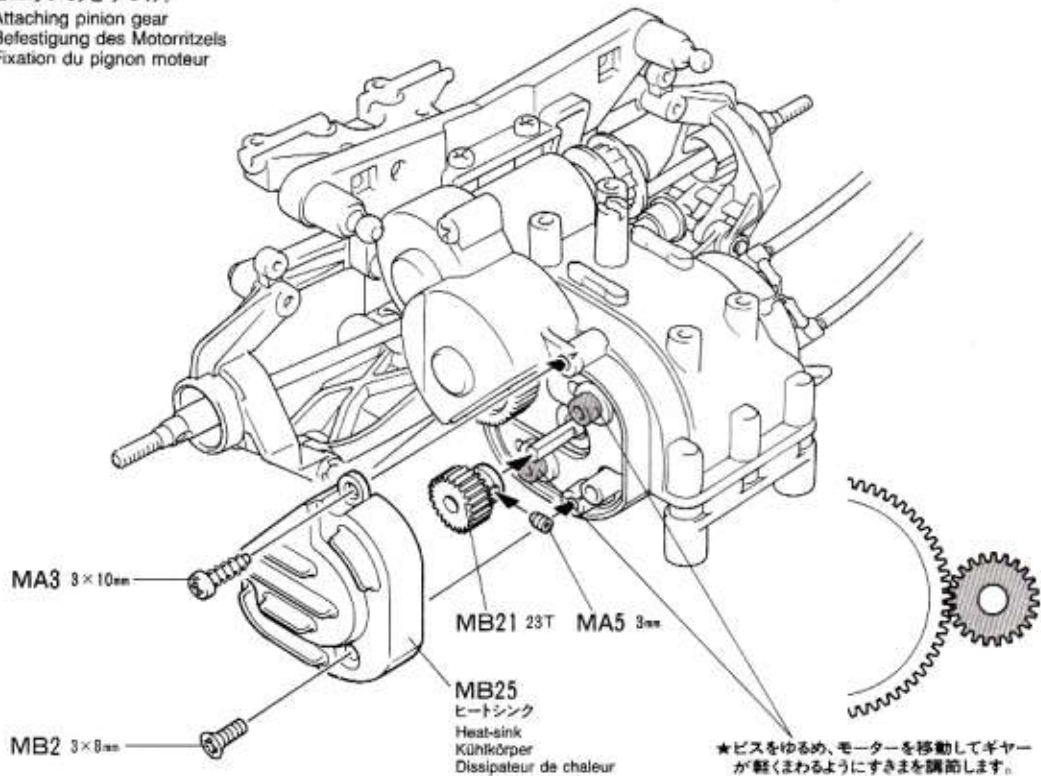
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur

※モーター(別売)  
※ Motor (available separately)  
※ Motor (separat erhältlich)  
※ Moteur (disponible séparément)



<ピニオンのとりつけ>

Attaching pinion gear  
Befestigung des Motorritzels  
Fixation du pignon moteur



★別売のピニオンを使用するときは、04モジュールの物を使用して下さい。

★Optional 0.4 module pinion gears can be used (available separately).

★Wahlweise können Riemenscheiben mit Modul 0,4 verwendet werden (getrennt erhältlich).

★Des pignons module 0,4 optionnels peuvent être installés (disponible séparément).

★ビスをゆるめ、モーターを移動してギヤが軽くなるようにすまを調節します。

★Loosen 3X14mm screws and adjust to run smoothly.

★Die 3X14mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.

★Desserrer les vis 3X14mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignone.

ピニオン枚数	20T	21T	22T	23T	24T	25T	26T	27T	28T	29T
ギヤ比	8.44:1	8.01:1	7.67:1	7.34:1	7.03:1	6.75:1	6.49:1	6.25:1	6.03:1	5.82:1
モーター			TRF チューンモーター	ダイナラン ツリーング モーター	ツリーング SPモーター	ダイナラン ストックモーター			スポーツ チューンモーター	RS-540 モーター

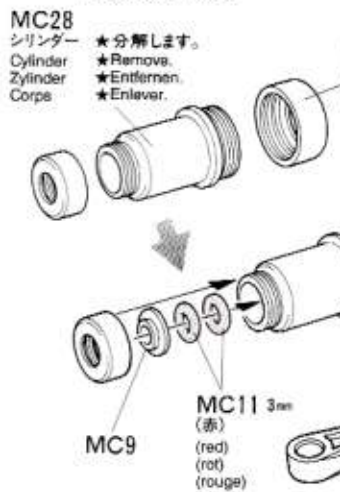


**C** **18~28**  
 袋詰Cを使用します  
 BAG C / BEUTEL C / SACHET C

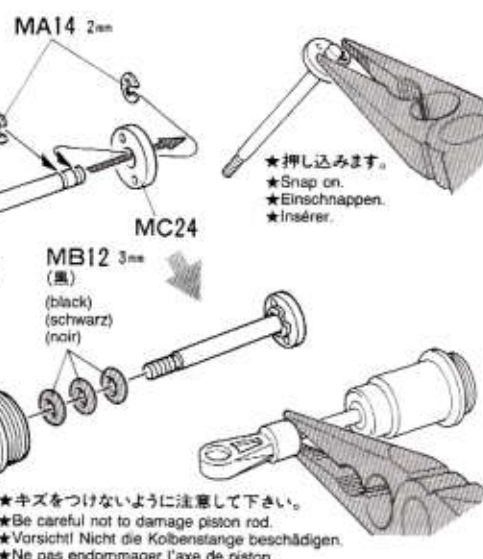
**18** 〈フロントダンパーのくみため〉  
 Front damper  
 Vorderer Stoßdämpfer  
 Amortisseur avant

- MC9** ×2  
 ロッドガイド  
 Rod guide  
 Stangenführung  
 Guide d'axe
- MC11** ×4  
 3mm Oリング (赤)  
 O-ring (red)  
 O-Ring (rot)  
 Joint torique (rouge)
- MB12** ×6  
 3mm Oリング (黒)  
 O-ring (black)  
 O-Ring (schwarz)  
 Joint torique (noir)
- MA14** ×4  
 2mm Eリング  
 E-ring  
 E-Ring  
 Circlip

**18** 〈フロントダンパーのくみため〉  
 Front damper  
 Vorderer Stoßdämpfer  
 Amortisseur avant



★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.



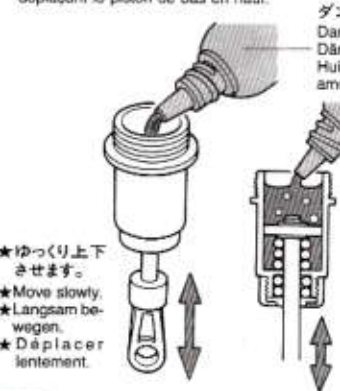
★押し込みます。  
 ★Snap on.  
 ★Einschnappen.  
 ★Insérer.

★キズをつけないように注意して下さい。  
 ★Be careful not to damage piston rod.  
 ★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
 ★Ne pas endommager l'axe de piston.

- MC22** ×2  
 ピストンロッド  
 Piston rod  
 Kolbenstange  
 Axe de piston
- MC24** ×2  
 ピストン  
 Piston  
 Kolben  
 Piston

**19** 〈ダンパーオイルの入れかた〉  
 Damper oil  
 Dämpfer-Öl  
 Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイルの中の気泡を抜きます。  
 1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.
2. ピストンをいっばいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
 2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.
3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。  
 3. Tighten up cylinder cap.



1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abwaggen des Kolbens herausdrücken.
2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
3. Serrern die capuchon de la fermeture.

3. Serrern die capuchon de la fermeture.

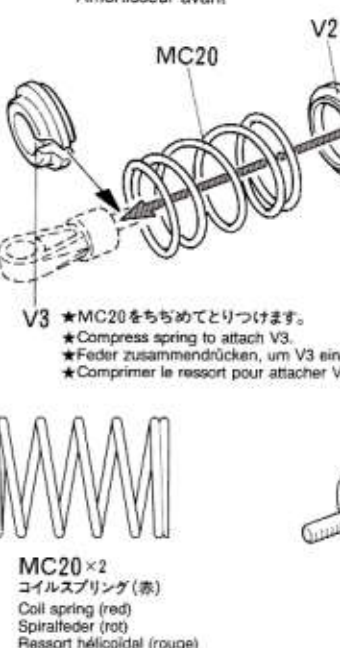
**19** 〈ダンパーオイルの入れかた〉  
 Damper oil  
 Dämpfer-Öl  
 Huile pour amortisseurs

- MC23** ×2  
 オイルシール  
 Oil seal  
 Ölabdichtung  
 Joint d'étanchéité

- ★ゆっくり上下させます。  
 ★Move slowly.
- ★Langsam bewegen.
- ★Déplacer lentement.

〈ダンパーオイルのセッティング〉  
 別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。6種類のオイルが揃っていますので、路面状態やコースレイアウトにあわせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

**20** 〈フロントダンパーのとりつけ〉  
 Front damper  
 Vorderer Stoßdämpfer  
 Amortisseur avant



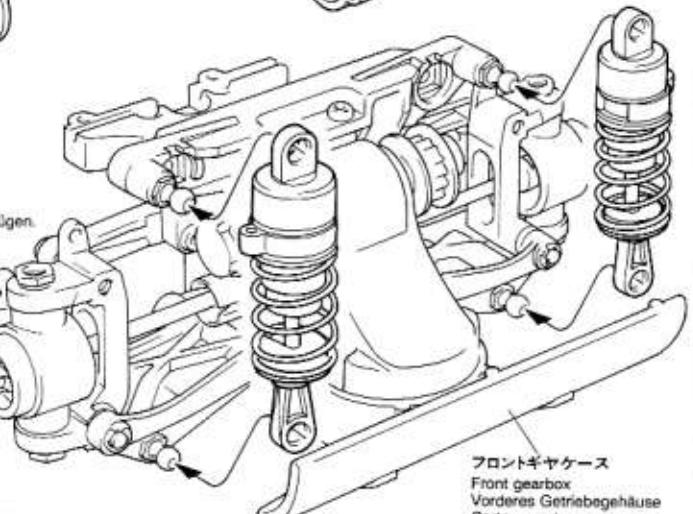
★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.

- V3** ★MC20をちぢめてとりつけます。  
 ★Compress spring to attach V3.  
 ★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.  
 ★Comprimer le ressort pour attacher V3.



ソフトセット SOFT SET (53025)	赤 RED	# 200
	帯 ORANGE	# 300
ミディアムセット MEDIUM SET (53026)	黄 YELLOW	# 400
	緑 GREEN	# 500
ハードセット HARD SET (53027)	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700

- MC20** ×2  
 コイルスプリング (赤)  
 Coil spring (red)  
 Spiralfeder (rot)  
 Ressort hélicoïdal (rouge)


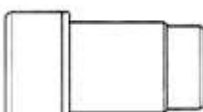


フロントギヤケース  
 Front gearbox  
 Vorderes Getriebegehäuse  
 Carter avant



**21** 〈リヤダンパーのくみため〉  
Rear damper  
Hinterer Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière

-  **MC9** ×2  
ロッドガイド  
Rod guide  
Stangenführung  
Guide d'axe
-  **MC11** ×4  
3mm Oリング (赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)
-  **MB12** ×2  
3mm Oリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)
-  **MA14** ×4  
2mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip
-  **MC22** ×2  
ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston

-  **MC24** ×2  
ピストン  
Piston  
Kolben  
Piston
-  **MC28** ×2  
シリンダー  
Cylinder  
Zylinder  
Corps

**22** 〈ダンパーオイルの入れかた〉  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

-  **MC23** ×2  
オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

**TAMIYA**  **CRAFT TOOLS**

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモーターにふさわしいタミヤ Craft Tools。耐久性も高く、使いやすい高級質の工具です。

**CURVED SCISSORS**

田舎ばさみ  
(プラスチック角)



ITEM 74005

**NUT DRIVER 7mm**

ボックスドライバー 7mm



ITEM 74027

**NUT DRIVER 5.5mm**

ボックスドライバー 5.5mm



ITEM 74028

**GRUB DRIVER 1.5mm**

六角レンチドライバー 1.5mm



ITEM 74029

**PRECISION CALIPER**

精密ノギス

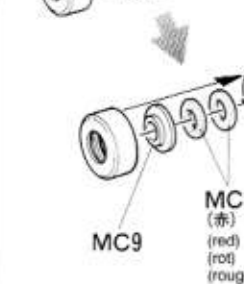


ITEM 74030

**21** 〈リヤダンパーのくみため〉  
Rear damper  
Hinterer Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière

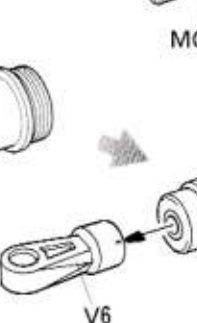
- MC28**  
シリンダー  
Cylinder  
Zylinder  
Corps

★分解します。  
★Remove.  
★Entfernen.  
★Enlever.



シリンダーキャップ  
Cylinder cap  
Zylinder-Kappe  
Capuchon de la fermeture

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



MA14 2mm



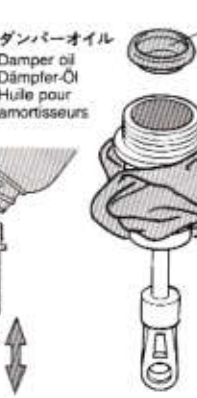
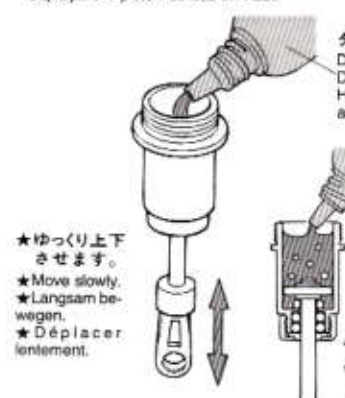
★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.



★キズをつけないように注意して下さい。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

**22** 〈ダンパーオイルの入れかた〉  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下に下げ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。  
1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.  
1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.
2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。  
2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.  
2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.
3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。  
3. Tighten up cylinder cap.  
3. Zylinder-Kappe aufschrauben.  
3. Serrer le capuchon de la fermeture.



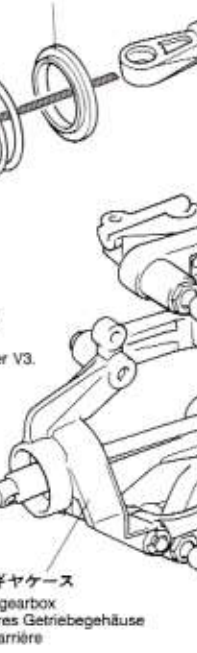
**23** 〈リヤダンパーのとりつけ〉  
Rear damper  
Hinterer Stoßdämpfer  
Amortisseur arrière

- MC19** ×2  
コイルスプリング (黄)  
Coil spring (yellow)  
Spiralfeder (gelb)  
Ressort hélicoïdal (jaune)

★MC19をちぢめてとりつけます。  
★Compress spring to attach V3.  
★Feder zusammendrücken, um V3 einzufügen.  
★Comprimer le ressort pour attacher V3.








★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



リヤギヤケース  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Pont arrière



**24** (ラジオコントロールメカのチェック)  
**Checking R/C equipment**  
**Überprüfen der RC-Anlage**  
**Vérification de l'équipement R/C**

-  3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  MA6 5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule
-  2.6×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
-  MC13 3mm ナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
-  MC26×1 サーボセイバースプリング (銀)  
Servo saver spring (silver)  
Servo-Saver-Feder (silber)  
Ressort de sauve-servo (chromé)
-  MC27×2 サーボセイバースプリング (金)  
Servo saver spring (gold)  
Servo-Saver-Feder (gold)  
Ressort de sauve-servo (doré)

**RADIO CHECK USING TAMIYA ADSPEC R/C UNIT (See right.)**

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trims at neutral.
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.

**PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT (Siehe Bild rechts.)**




- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

**VERIFICATION DE L'ENSEMBLE ADSPEC (Voir à droite.)**

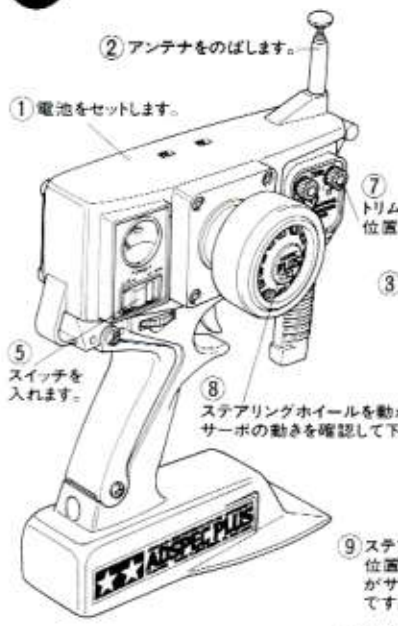
- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

\*の部品はキットに含まれません。  
 Parts marked \* are not included in kit.  
 Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.  
 Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

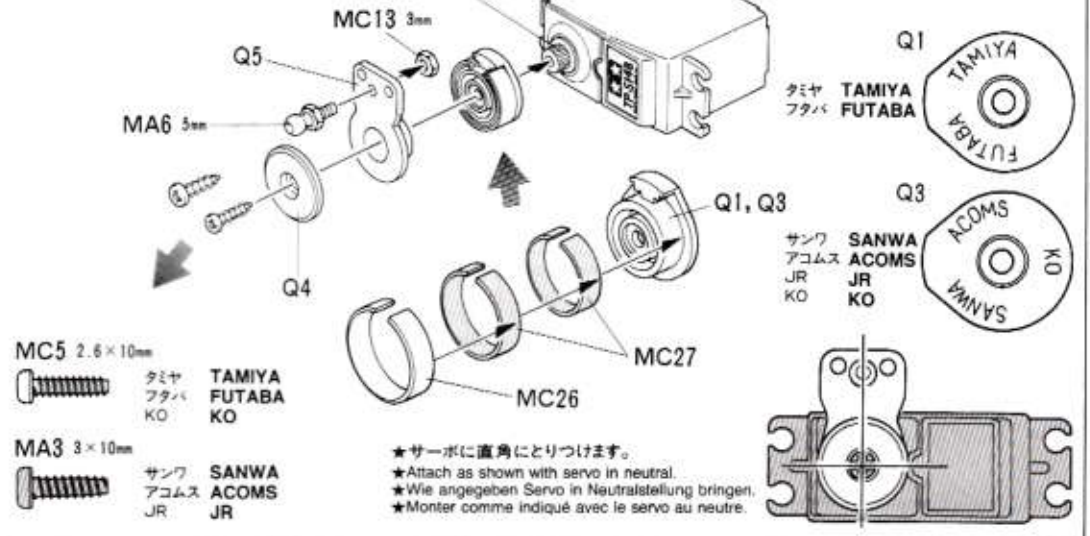
**25** (サーボのとりつけ)  
**Attaching servos**  
**Servo-Einbau**  
**Fixation des servos**

-  3×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  MB2 3×8mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
-  MC10 3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

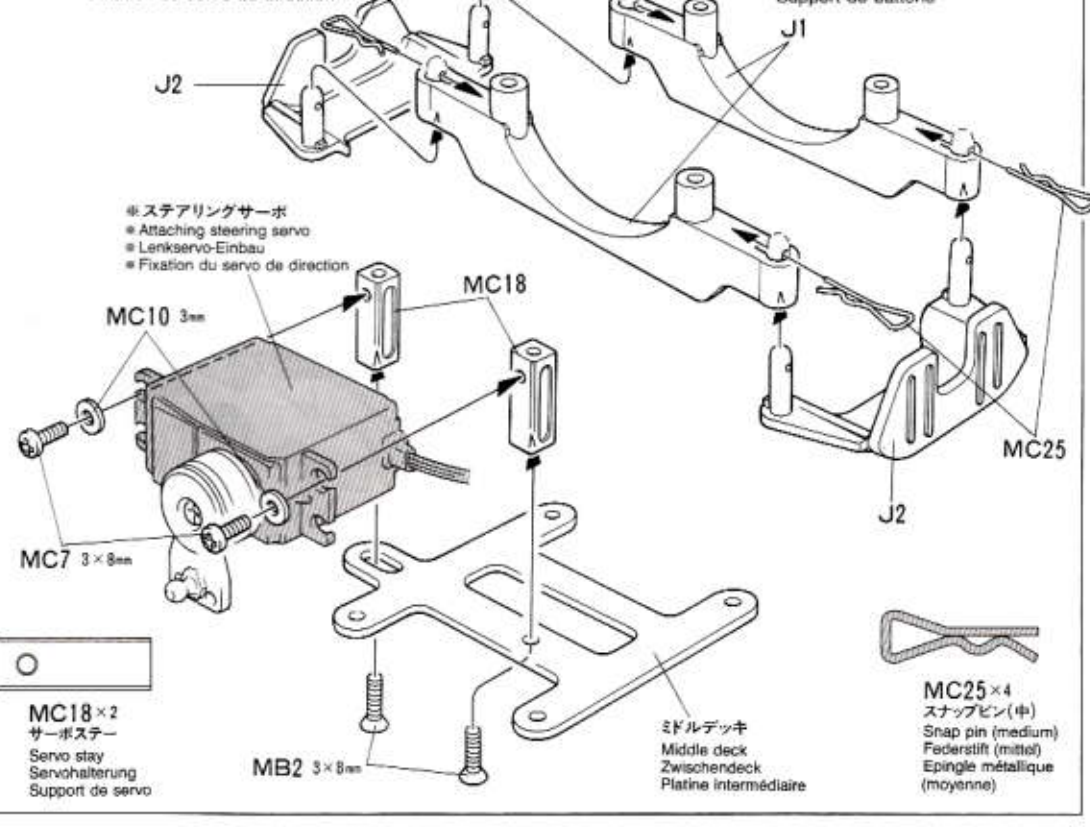
**24** (ラジオコントロールメカのチェック)



★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立て下さい。  
 ★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.  
 ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
 ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.



**25** (ステアリングサーボのとりつけ)  
**Attaching steering servo**  
**Lenkservo-Einbau**  
**Fixation du servo de direction**



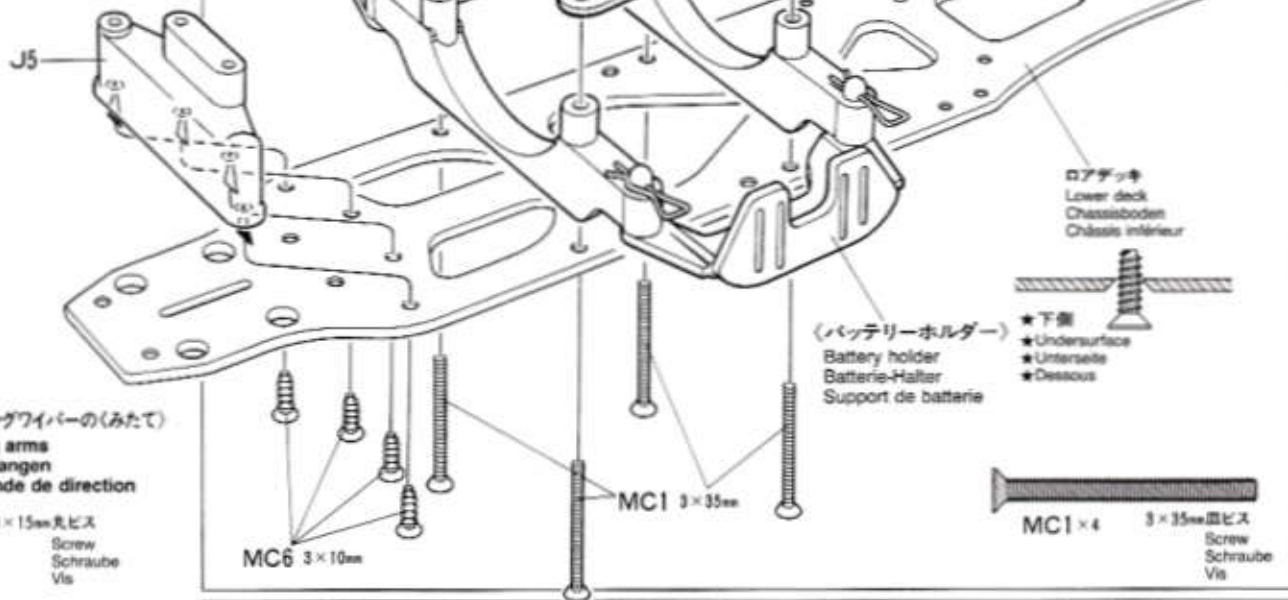


**26** 〈シャーシ〉  
Chassis  
Châssis

3×10mm 皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MC6×4

3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennut  
Ecroû à flasque  
MC8×4

J5



※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

ロアデッキ  
Lower deck  
Chassisboden  
Châssis inférieur

★下面  
★Undersurface  
★Unterseite  
★Dessous

〈バッテリーホルダー〉  
Battery holder  
Batterie-Halter  
Support de batterie

MC1×4 3×35mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**27** 〈ステアリングワイバーのくみため〉  
Steering arms  
Schubstangen  
Commande de direction

3×15mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
MC2×2

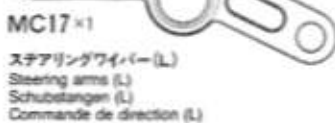
3mm フランジナット  
Flange nut  
Kragennut  
Ecroû à flasque  
MC8×1

3mm ロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylonop  
MC12×2

5mm ビローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule  
MA6×3

4×5.6mm フランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque  
MA20×2

ステアリングワイバー (R)  
Steering arms (R)  
Schubstangen (R)  
Commande de direction (R)



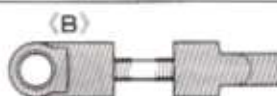
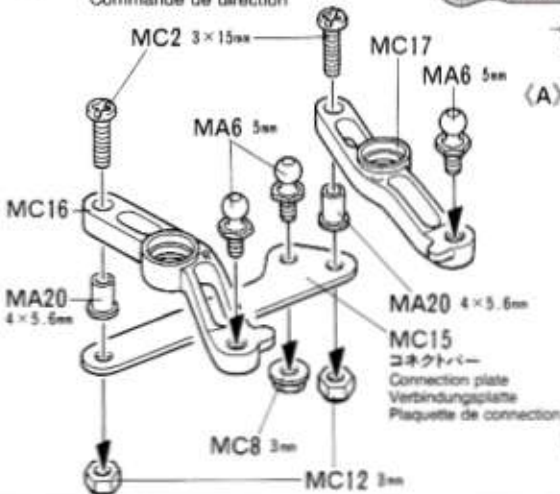
MC21×2 3mm アジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

**28** 〈ステアリングワイバーのとりつけ〉  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

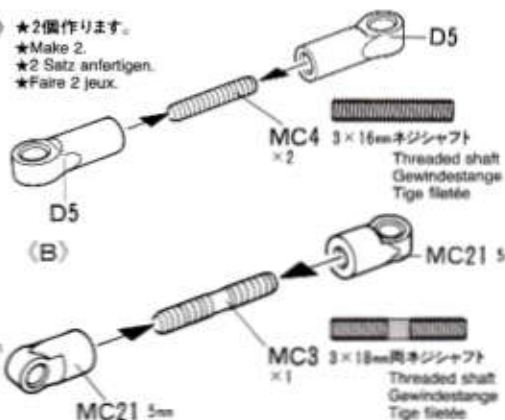
3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA1×2

**26** 〈シャーシ〉  
Chassis  
Châssis

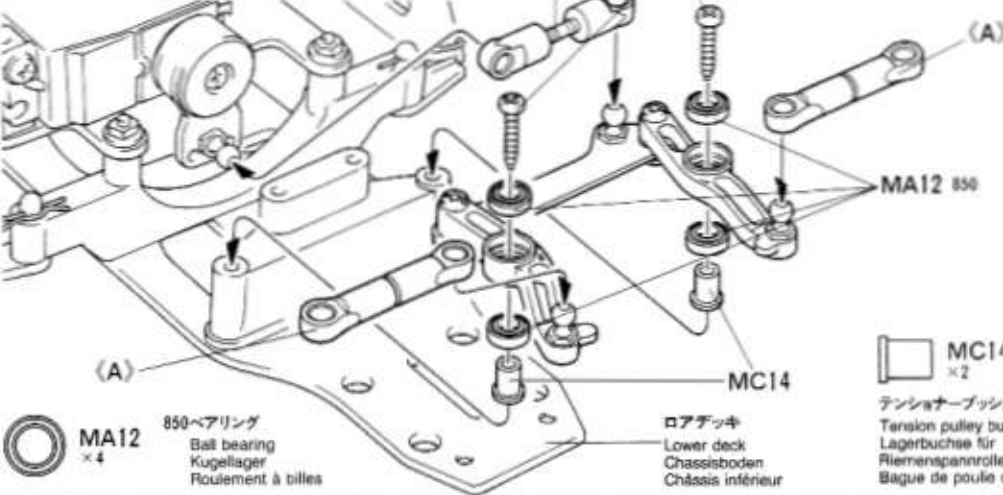
**27** 〈ステアリングワイバーのくみため〉  
Steering arms  
Schubstangen  
Commande de direction



★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



**28** 〈ステアリングワイバーのとりつけ〉  
Steering arms  
Schubstangen  
Commande de direction



MC14×2  
テンションプッシュ  
Tension pulley bushing  
Lagerbuchse für  
Riemenspannrolle  
Bague de poulie de tension

ロアデッキ  
Lower deck  
Chassisboden  
Châssis inférieur

MA12×4 850ヘアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

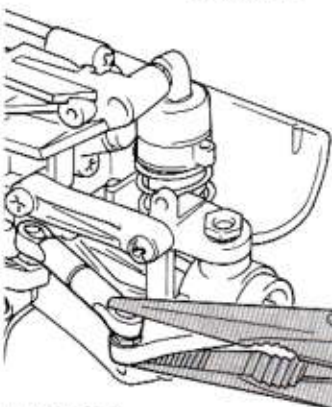


**D** 29~37  
袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

29 (フロントギヤケースのとりつけ)  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant

3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA3×2

3×10mm皿タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MC6×4



★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

### TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作つくりのための第一歩。本誌を  
のぞきながら、お好みのTAMIYAクラフトツール  
。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

#### SIDE CUTTER for PLASTIC



ITEM 74001

#### LONG NOSE w/CUTTER



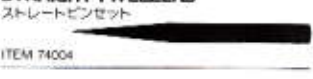
ITEM 74002

#### ANGLED TWEEZERS



ITEM 74003

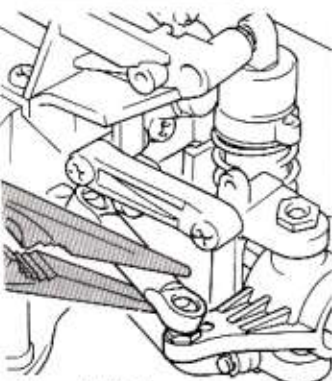
#### STRAIGHT TWEEZERS



ITEM 74004

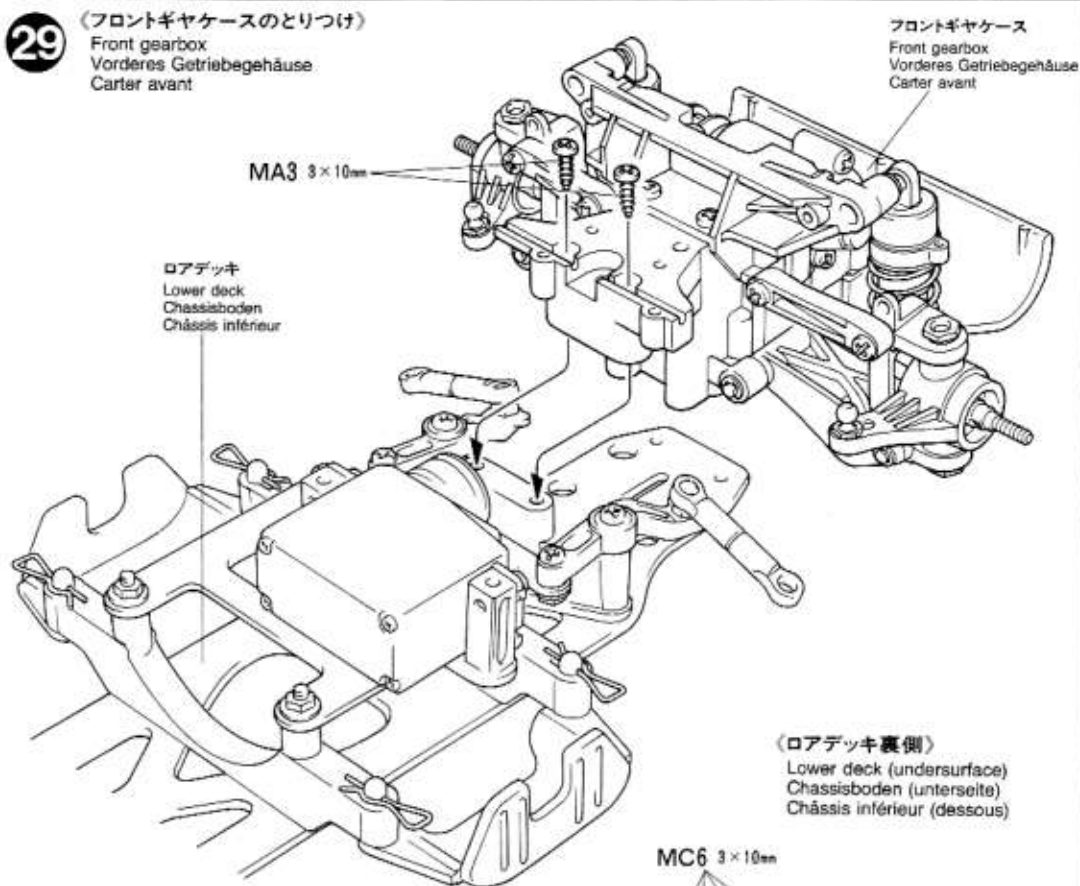
#### 〈D5のはずしかた〉

How to remove D5  
Entfernen von D5  
Comment deconnecter D5

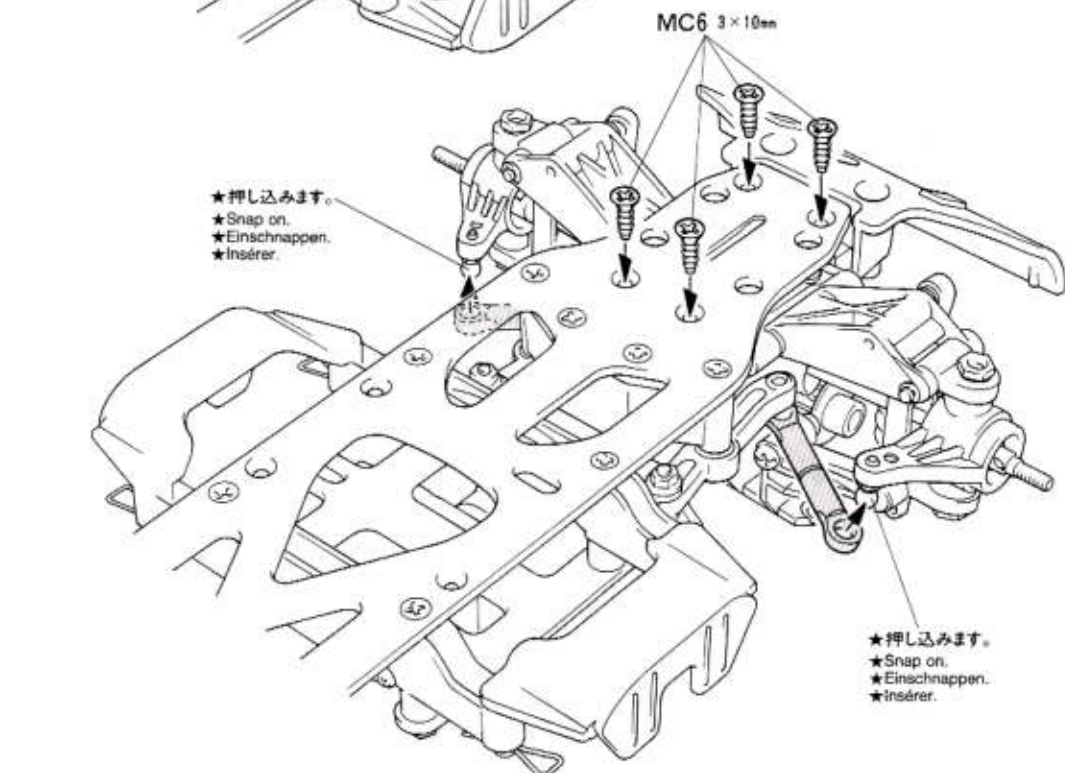


★ひねってはけません。  
★Pinch with long nose pliers and twist.  
★Mit Flachzange packen und drehen.  
★Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

29 (フロントギヤケースのとりつけ)  
Front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse  
Carter avant



(ロアデッキ裏側)  
Lower deck (undersurface)  
Chassisboden (unterseite)  
Châssis inférieur (dessous)

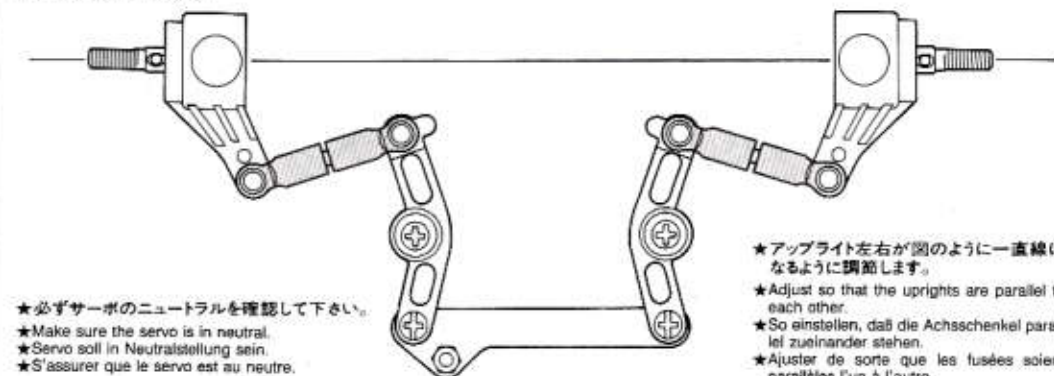


★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

#### 〈ステアリングのニュートラル位置〉

Steering adjustments  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction



★アンプライト左右が図のように一直線になるように調整します。  
★Adjust so that the uprights are parallel to each other.  
★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.  
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre.

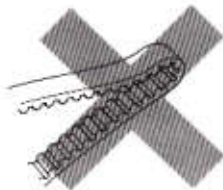


〈ドライブベルト〉

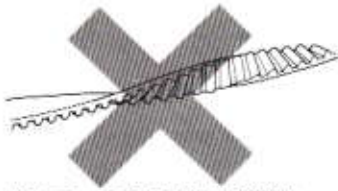
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie

★ドライブベルトは下図の点に注意して下さい。

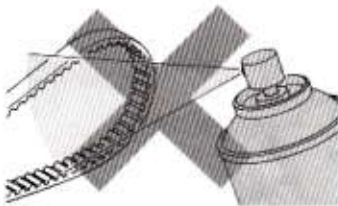
- ★Handle drive belt noting the points described below.
- ★Den Antriebsriemen gemäß untenstehenden Punkten handhaben.
- ★Manipuler la courroie en respectant les points suivants.



- ★折り曲げたり、ひねったりしないで下さい。
- ★Do not crimp or twist.
- ★Nicht knicken oder verdrehen.
- ★Ne pas plier ou vriller.



- ★シンナー、オイルをつけないで下さい。
- ★Do not apply any thinner or oil.
- ★Nicht mit Verdünner oder Öl in Berührung bringen.
- ★Ne pas appliquer de diluant ou lubrifiant.



- ★ベルトの山がすりへったり、のびてしまったら、新しい物と交換して下さい。
- ★When worn out or overstretched, replace.
- ★Ersetzen, wenn verschlissen oder überdehnt.
- ★Remplacer une courroie usée ou détendue.

31 〈リヤギヤケースのとりつけ〉

Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



MD1 3 × 24mm 皿タッピングビス  
×2  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

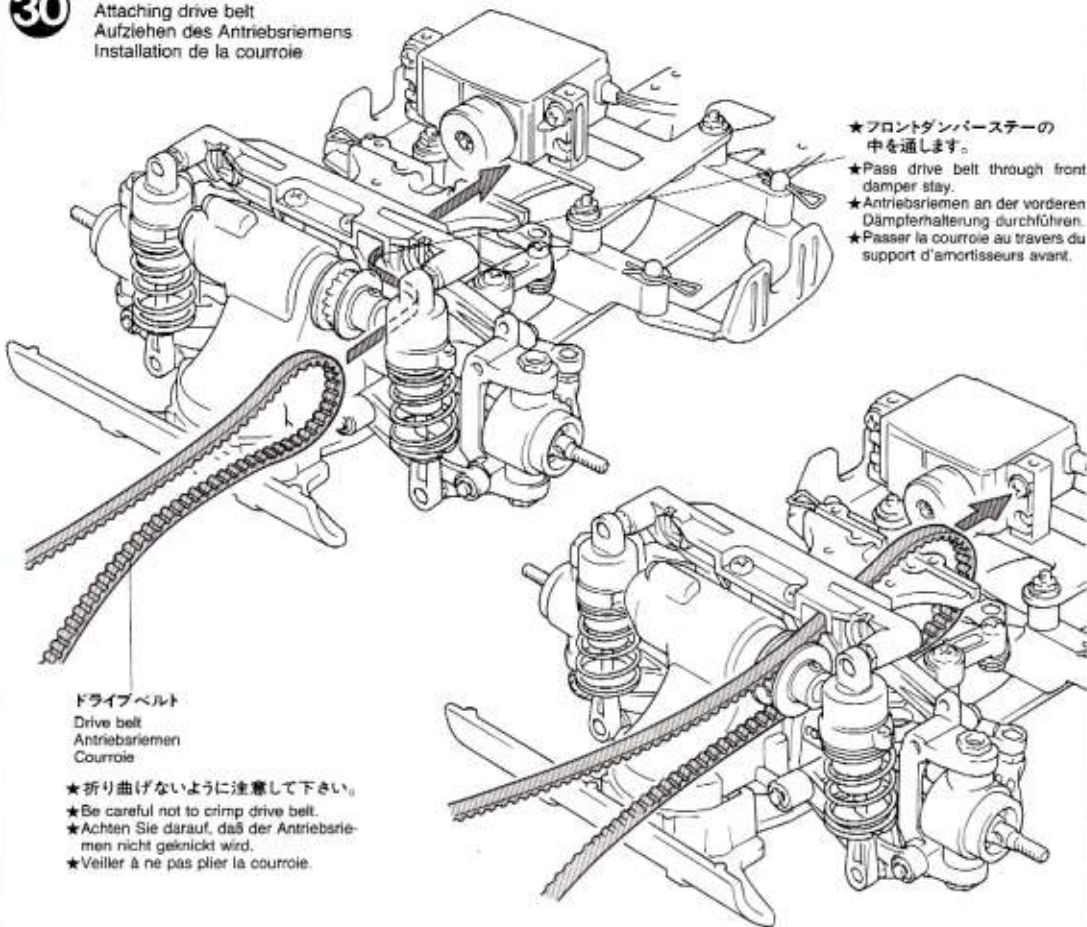


MC6 3 × 10mm 皿タッピングビス  
×4  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

30

〈ドライブベルトのとりつけ〉

Attaching drive belt  
Aufziehen des Antriebsriemens  
Installation de la courroie



- ★フロントダンパーステーの中を通します。
- ★Pass drive belt through front damper stay.
- ★Antriebsriemen an der vorderen Dämpferhalterung durchführen.
- ★Passer la courroie au travers du support d'amortisseurs avant.

ドライブベルト  
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie

- ★折り曲げないように注意して下さい。
- ★Be careful not to crimp drive belt.
- ★Achten Sie darauf, daß der Antriebsriemen nicht geknickt wird.
- ★Veiller à ne pas plier la courroie.

31

〈リヤギヤケースのとりつけ〉

Attaching rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du pont arrière

リヤギヤケース  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Pont arrière

- ★ドライブベルトをプーリーにかけてからロアデッキにとりつけます。
- ★Position drive belt as shown and then attach to lower deck.
- ★Antriebsriemen gemäß Abbildung anordnen und dann am Chassisboden festschrauben.
- ★Positionner la courroie comme indiqué puis fixer à la platine inférieure.

ドライブベルト  
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie

ロアデッキ  
Lower deck  
Chassisboden  
Châssis inférieur

MC6 3 × 10mm

MD1 3 × 24mm



### 32 <C.P.R.ユニットの搭載>

C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de reception C.P.R.

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MC6 × 6

#### <モーターコードのつなぎ方>

MOTOR CABLES  
MOTORKABEL  
CABLES DU MOTEUR



C.P.R.ユニット、アンプ側  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de reception C.P.R.

モーター側  
Motor  
Moteur

赤コード、プラスコード(+) プラスコード(+)  
Red or (+)  
Rot oder (+)  
Rouge ou (+)

黒コード、マイナスコード(-) マイナスコード(-)  
Black or (-)  
Schwarz oder (-)  
Noir ou (-)

### 33 <リヤスタビライザーのとりつけ>

Stabilizer (rear)  
Stabilisator (hintere)  
stabilisatrice (arriére)

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

MA3 × 2

#### <溶剤、ネジ止め剤についての注意>

樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。

#### CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

#### VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

#### PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plastique... Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

TAMIYA  
CA  
CEMENT

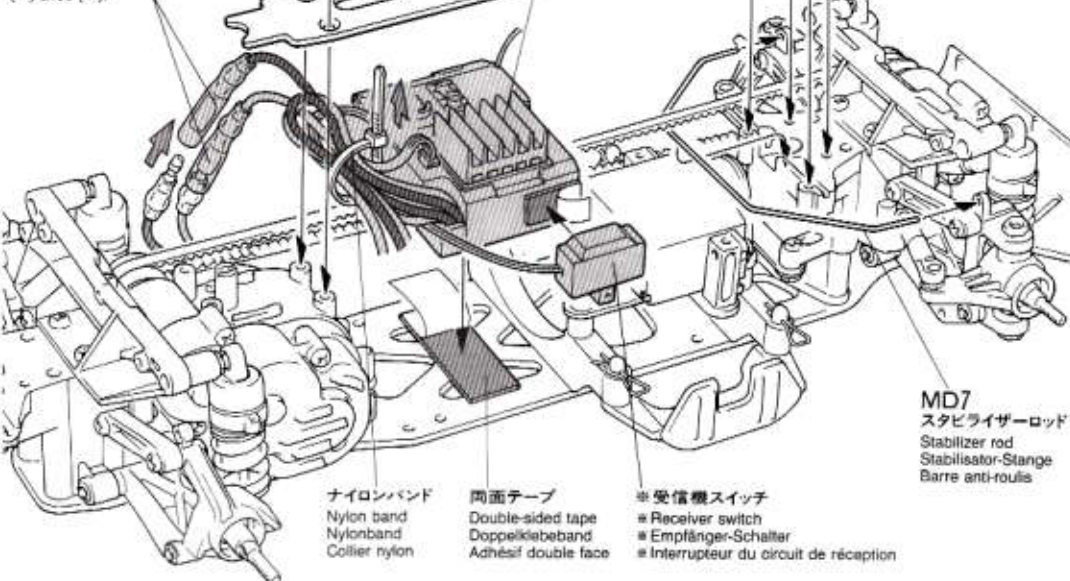
タミヤ接着剤  
タミヤ接着剤  
タミヤ接着剤

●RCカーのゴムタイヤ用に開発された瞬間接着剤です。コーティングなどのタイヤの成形に耐える強力な接着力はもちろん、粘度が低いため硬化時に接着剤が溢れずに行きわたります。5gアルミチューブ入りで、約20本のタイヤを接着することができます。マイクロノズル2本付き。

### 32 <C.P.R.ユニットの搭載>

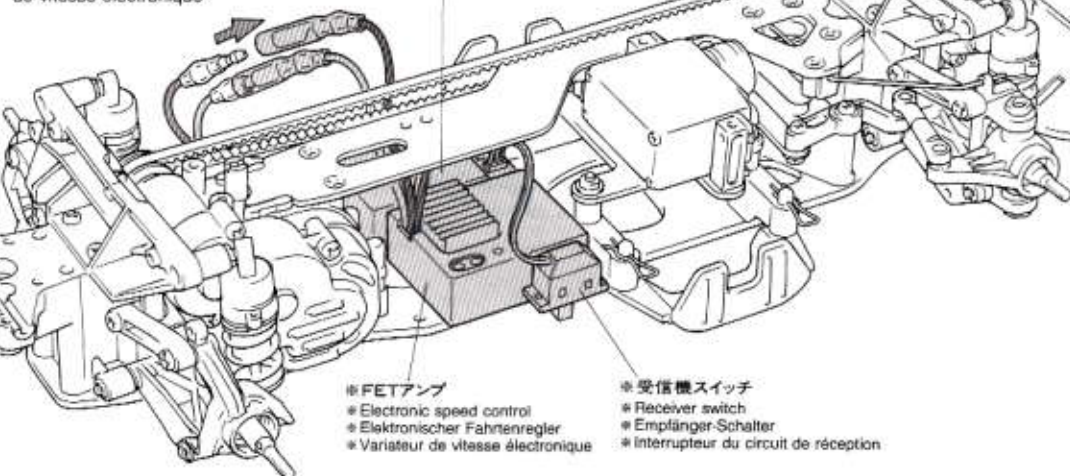
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de reception C.P.R.

★プラス(+)とプラス(+),  
マイナス(-)とマイナス  
(-)、のコードをつなぎま  
す。  
★Connect (+) to (+) and (-) to  
(-).  
★(+ mit (+) und (-) mit (-)  
verbinden.  
★Connecter (+) avec (+) et  
(-) avec (-).



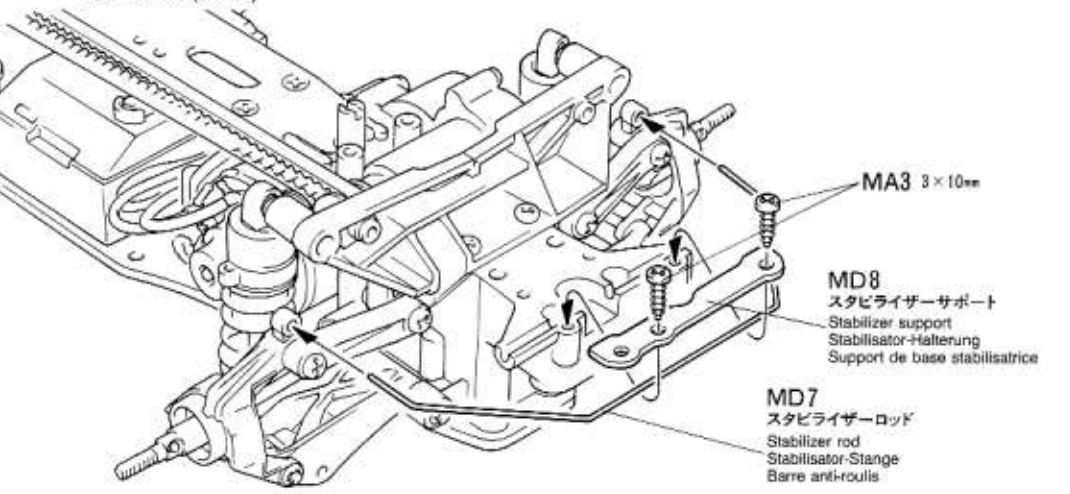
#### <FETアンプ搭載例>

Installing a separate electronic  
speed control  
Einbau eines anderen elektro-  
nischen Fahrtenregler  
Installation d'un autre variateur  
de vitesse électronique



### 33 <リヤスタビライザーのとりつけ>

Stabilizer (rear)  
Stabilisator (hintere)  
stabilisatrice (arriére)





〈タイヤの接着〉

Securing tire  
Kleben der Räder  
Fixation du pneu



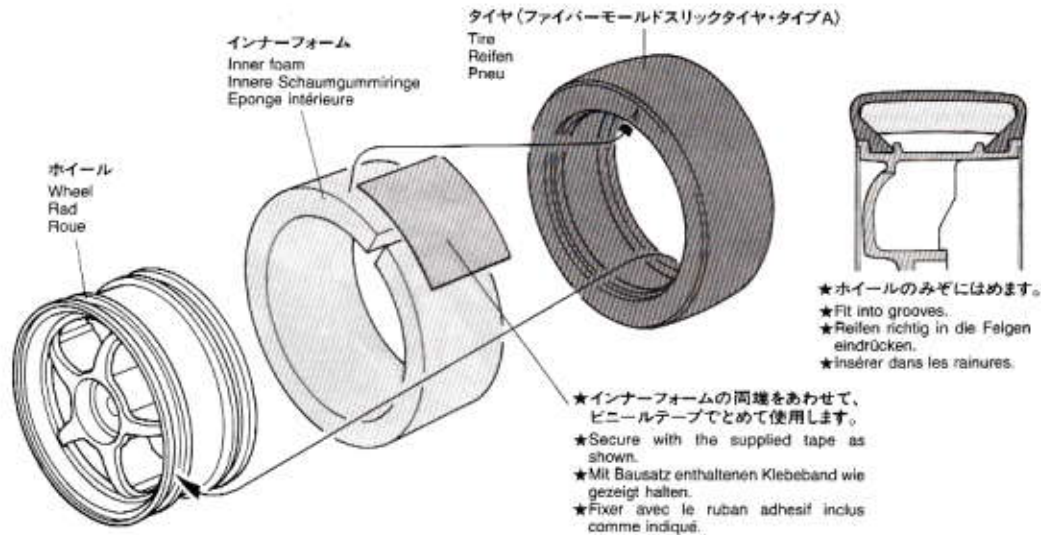
- ★瞬間接着剤をながし込み、接着します。
- ★Apply instant cement.
- ★Sekundenkleber auftragen.
- ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

34

〈ホイールのくみため〉  
Wheel assembly  
Rad-Zusammenbau  
Assemblage des roues

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Satz anfertigen.
- ★Faire 4 jeux.

- ★タイヤとホイールは必ず瞬間接着剤で接着してお使いください。
- ★Secure tire to wheel using instant cement (not included).
- ★Rad und Reifen mit Sekundenkleber einkleben.
- ★Fixer pneu au roue à l'aide de colle rapide (cyanoacrylate).



35 〈タイヤのとりつけ〉  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
MA1 ×4

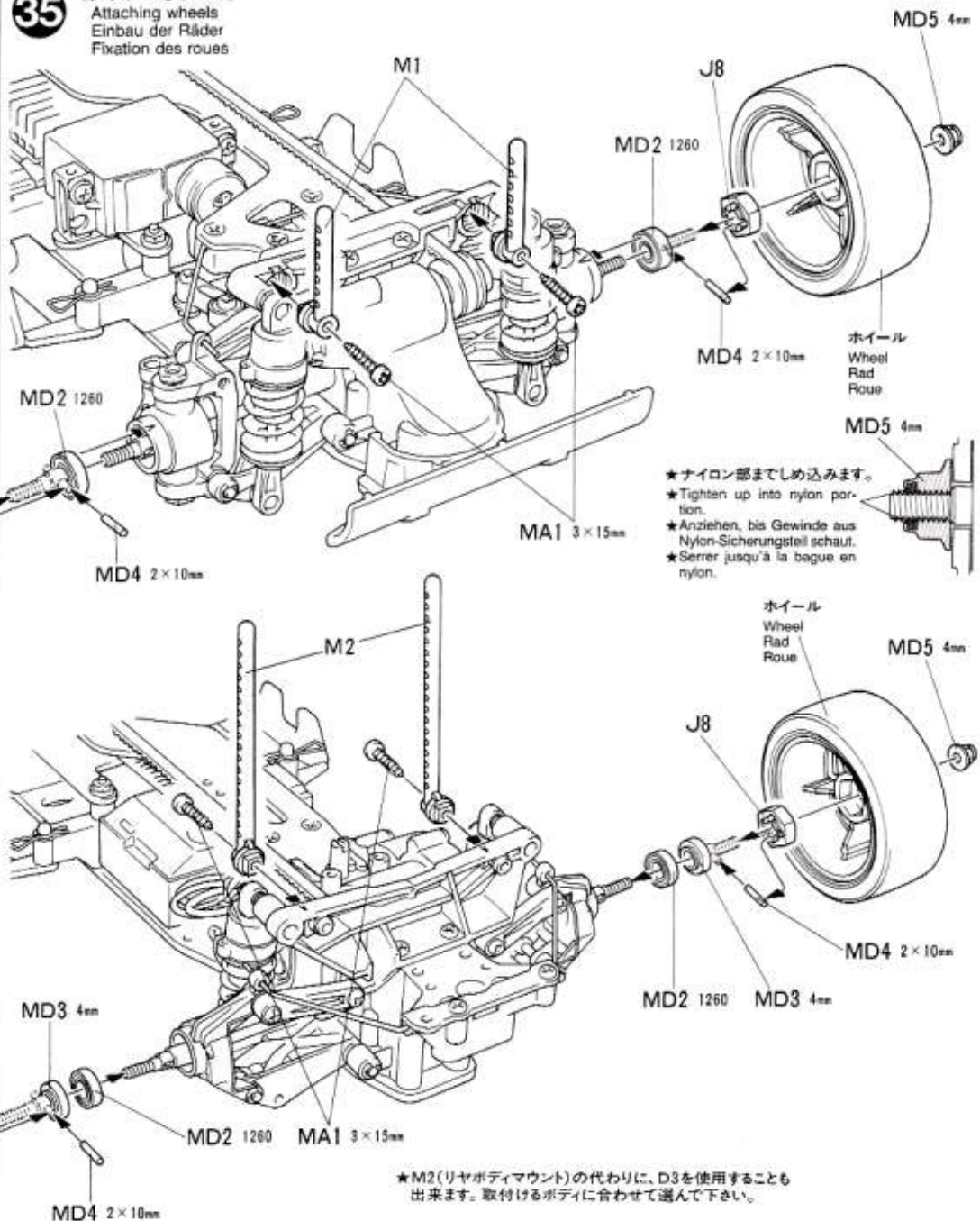
1260ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
MD2 ×4

4mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise  
MD3 ×2

2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe  
MD4 ×4

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque  
MD5 ×4

35 〈タイヤのとりつけ〉  
Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues





### 36 (走行用バッテリーの搭載) Running battery Fahrakku Pack de propulsion



### (アンテナキャップのとりつけ) Antenna cap Antennenkappe Capuchon d'antenne



### 37 (ボディのとりつけ) Body Karosserie Carrosserie



注意して下さい。  
**CAUTION**  
**VORSICHT!**  
**PRECAUTION**

走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだまましておく、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。



### DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect Ni-Cd battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

### AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Ni-Cd Akku abhangen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschlu zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrerreglers zum Davonfahren des Autos führen.

### DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISÉE

Déconnecter le connecteur de la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

田宮模型インターネット  
ホームページアドレス  
<http://www.tamiya.com>

### 36 (走行用バッテリーの搭載) Running battery Fahrakku Pack de propulsion

### (走行用バッテリーの充電)

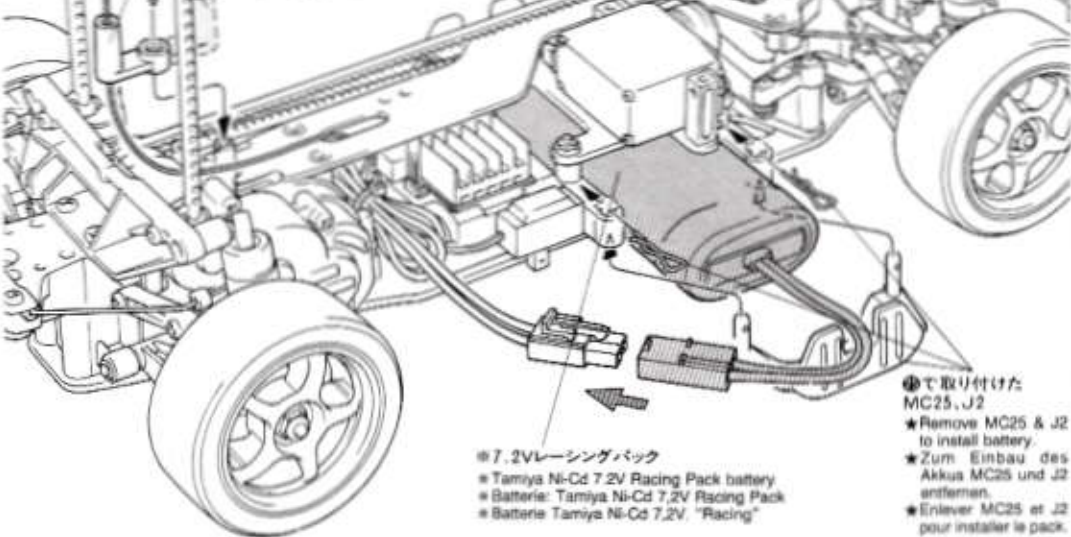
Charge battery according to manual.  
Den Akku der Anweisung nach aufladen.  
Charger la batterie selon les indications du manuel.

- ※7.2Vレーシングパック
- ※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
- ※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack
- ※Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V, "Racing"

アンテナパイプ ★アンテナ線を通します。  
Antenna pipe ★Pass antenna.  
Antennendraht ★Antennendraht durchführen.  
Gaine d'antenne ★Passer l'antenne.

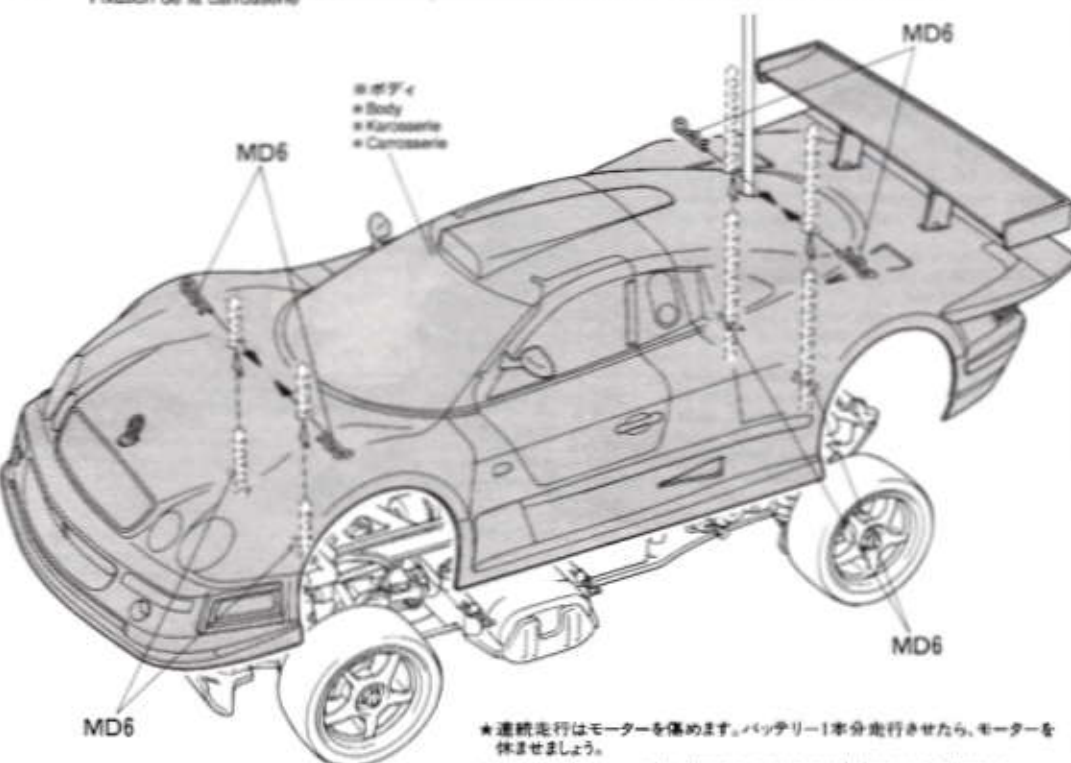
- J6
- ★取り付けボディに合わせてJ6の向きを決めて下さい。
- ★Position J6 according to the body used.
- ★J6 sind je nach verwendeter Karosserie einzustecken.
- ★Positionner J6 en fonction de la carrosserie choisie.

MA3 3 x 10mm



### 37 (ボディのとりつけ) Attaching body Aufsetzen der Karosserie Fixation de la carrosserie

- ★ボディはキットには含まれていません。取り付けボディに合わせてMD6の位置を決めて下さい。
- ★Body shell is not included in kit. Position MD6 according to the body used.
- ★Dieser Baukasten enthält keine Karosserie. MD6 sind je nach verwendeter Karosserie einzustecken.
- ★Ce kit n'inclut pas la carrosserie. Positionner MD6 en fonction de la carrosserie choisie.



★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool after each battery run.

★Permanenter Motoreinsatz vermeiden. Den Motor mglichst nach jedem Fahrbetrieb abkhlen lassen.

★Eviter de rouler continuellement. Laisser le moteur refroidir après chaque accu.



# TA03R-TRF SPECIAL CHASSIS KIT

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
2. Switch on receiver.
3. Inspect operation using transmitter before running.
4. Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
5. Reverse sequence to shut down after running.
6. Make sure to disconnect/remove all batteries.
7. Completely remove sand, mud, dirt etc.
8. Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
9. Store the car and batteries separately when not in use.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trocknen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
2. Empfänger einschalten.
3. Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
4. Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
5. Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
6. Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
7. Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
8. Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
9. Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

## MESURES DE SECURITE

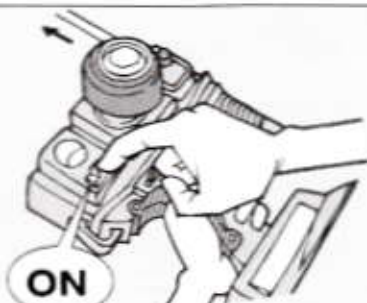
Veillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.

- Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

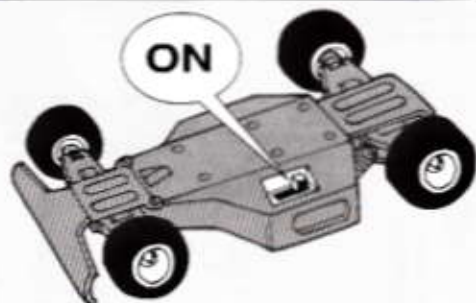
## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
2. Mettre en marche le récepteur.
3. Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
4. Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
5. Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
6. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
7. Enlever sable, poussière, boue etc...
8. Graisser les pignons, articulations...
9. Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》 ★この走らせかたの順番はかならず守って下さい。スイッチのON OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



1 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



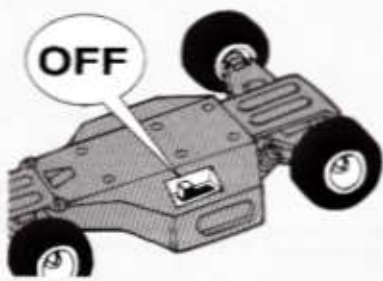
2 次にRCカー側のスイッチをONにして下さい。



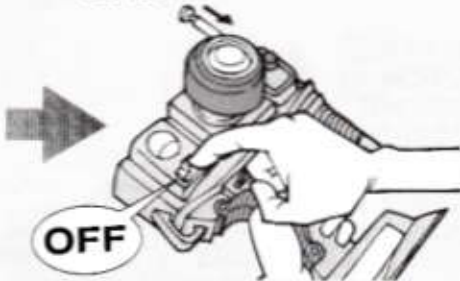
3 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



4 ステアリングを使わず走らせてみます。まったく走らない場合はステアリングトリムを使って調整して下さい。



5 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



6 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



7 RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



8 ギヤーや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスを注しておきましょう。



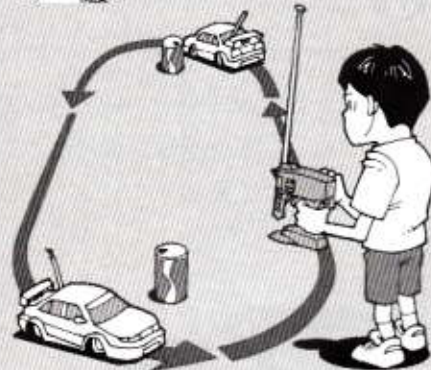
9 あとかたづけをしかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



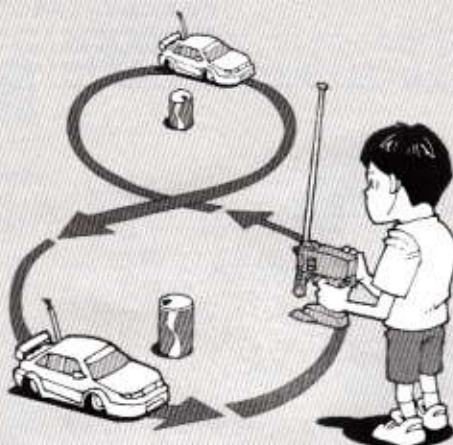


### 走行練習をしよう

PRACTICING  
ÜBUNG  
ENTRAINMENT

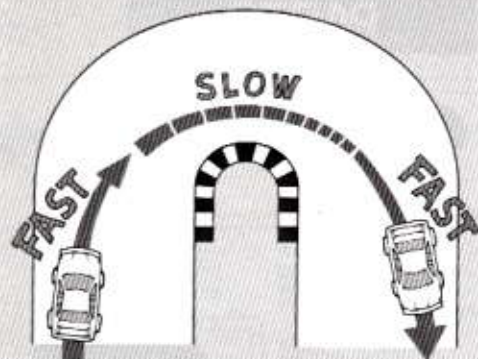


- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



●空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。

- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



●コーナーリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くようにしましょう。

- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after a vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

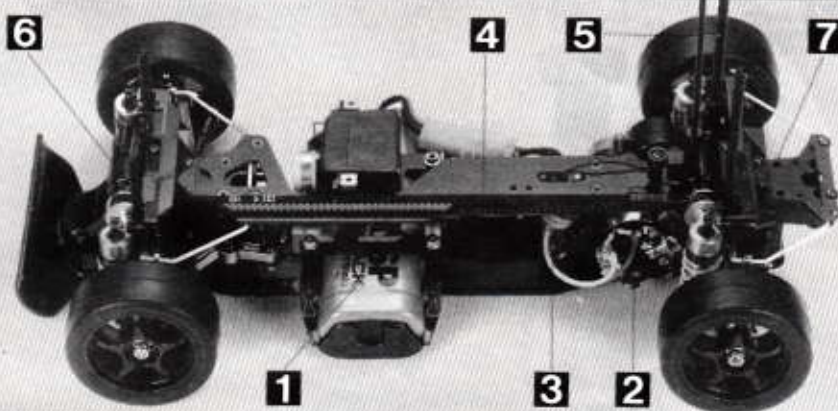
### トラブルチェック TROUBLE SHOOTING FEHLERSUCHE RECHERCHE DES PANNES

★おかしい?と思ったら、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行って下さい。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle RC pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



車の PROBLEM 異常 PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE CAUSE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargé.	走行用バッテリーを充電して下さい。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie Ni-Cd.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音がしたり、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換して下さい。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verchlissene oder gebrochene Kabel. Cablage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼して下さい。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le cablage.	3
	アンプが故障していませんか? Damaged electronic speed controller Beschädigter Fahnenregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	アンプのメーカーにお問い合わせ下さい。 Ask for repair to the manufacturer. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émission ou réception.	送信機、受信機のアンテナをのびして下さい。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電して下さい。送信機の電池は新品のものと交換して下さい。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部(ギヤーなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直して下さい。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけて下さい。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、すこし時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	



# PARTS

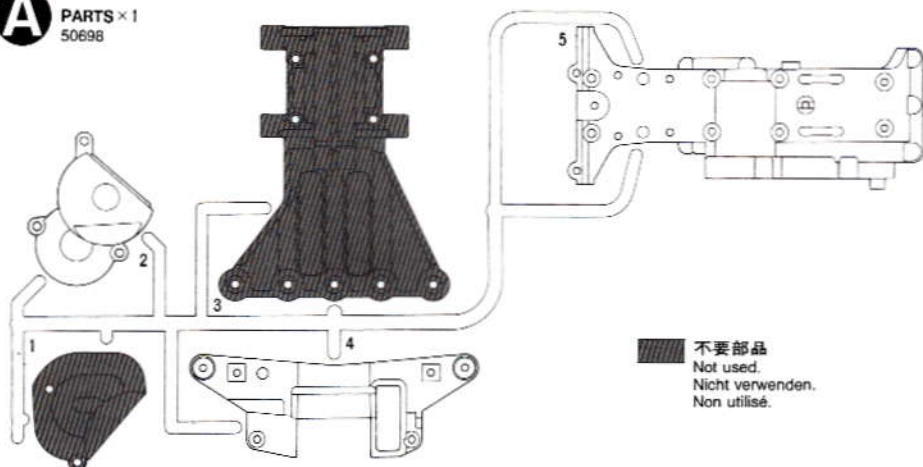
★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.

★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.

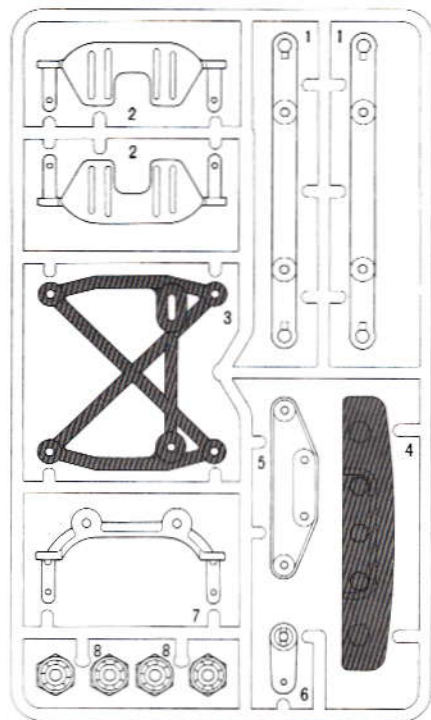
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

## A PARTS × 1 50698

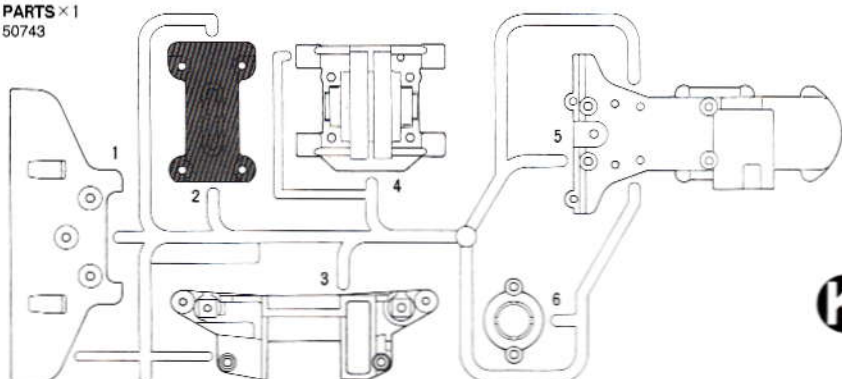


不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisé.

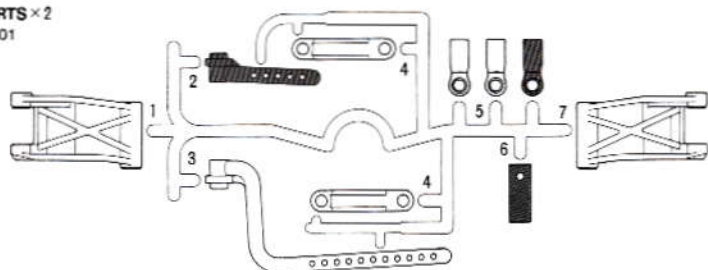
## J PARTS × 1 50703



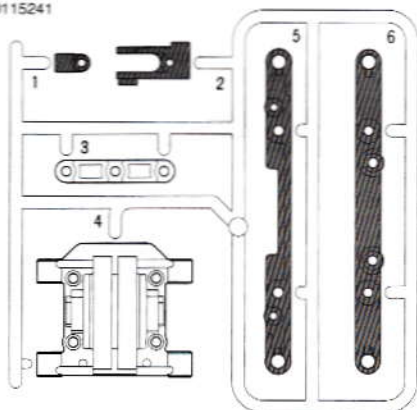
## B PARTS × 1 50743



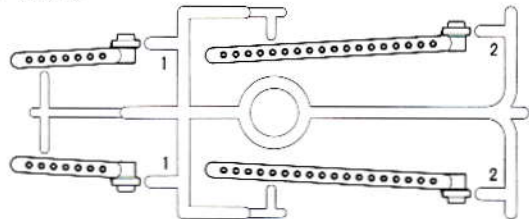
## D PARTS × 2 50701



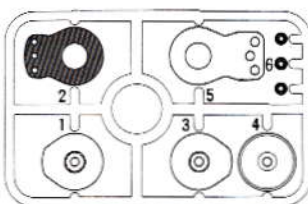
## K PARTS × 1 0115241



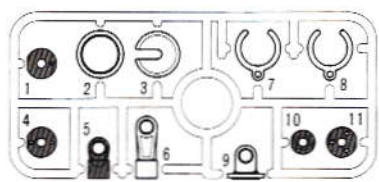
## M PARTS × 1 0115242



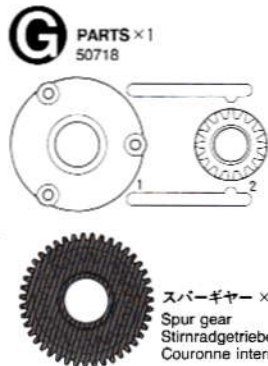
## Q PARTS × 1 50473



## V PARTS × 4 53334



## G PARTS × 1 50718



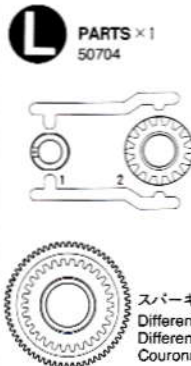
デフキャリア.....×1  
Differential spur gear  
Differentialrad  
Couronne de différentiel

プラスチック.....×1  
Plastic spacer  
Plastik-Distanzstück  
Entretoise en plastique

スパーギヤー × 1  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Couronne intermédiaire

カウンターギヤー × 1  
Counter gear  
Vorgelege-Rad  
Pignon intermédiaire

## L PARTS × 1 50704



デフスパーギヤー × 1  
Differential spur gear  
Differentialrad  
Couronne de différentiel

スパーギヤー(白) × 1  
Differential spur gear (white)  
Differentialrad (weiß)  
Couronne de différentiel (blanc)

カウンターギヤー(白) × 1  
Counter gear (white)  
Vorgelege-Rad (weiß)  
Pignon intermédiaire (blanc)



# PARTS

アッパーデッキ×1  
Upper deck  
Oberes Deck  
Platine supérieure

ミドルデッキ×1  
Middle deck  
Zwischendeck  
Platine intermédiaire

ロアデッキ×1  
Lower deck  
Chassisboden  
Châssis inférieur

タイヤ×4  
Tire  
Reifen  
Pneu  
53293

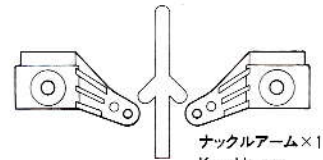
ホイール×4  
Wheel  
Rad  
Roue  
53232

インナーフォーム×4  
Inner foam  
Innere Schaumgummiringe  
Eponge intérieure  
53295

ドライブベルト×1  
Drive belt  
Antriebsriemen  
Courroie  
53278

アンテナパイプ×1  
Antenna pipe  
Antennendraht  
Gaine d'antenne  
53132

注意ステッカー×1  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution



ナックルアーム×1  
Knuckle arm  
Gelenkarm  
Fusée  
50705

## A ①~⑦

**MA1** ×2  
50583  
3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA2** ×2  
53316  
3×12mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA3** ×13  
50577  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA4** ×3  
50573  
2×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA5** ×1  
53347  
3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**MA6** ×6  
53284  
5mm ピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**MA7** ×2  
53286  
3×41mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**MA8** ×2  
53286  
3×25.3mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

**MA9** ×1  
53200  
9mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**MA10** ×2  
53126  
1510 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA11** ×3  
53008  
1150 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA12** ×4  
53030  
850 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA13** ×1  
53047  
730 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA14** ×8  
50588  
2mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip

**MA15** ×1  
9805368  
ギヤーボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

**MA16** ×1  
9805368  
ギヤーボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

**MA23** ×1  
53274  
カウンターシャフト  
Counter shaft  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon intermédiaire

**MA24** ×2  
53310  
ユニバーサルシャフト  
Universal shaft  
Gelenkwelle  
Cardan articulé arrière

**MA17** ×1  
53291  
15T プーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie

**MA18** ×1  
53291  
フランジ  
Flange  
Flansch  
Collet

**MA19** ×4  
53157  
5×5mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

**MA20** ×4  
3585060  
4×5.6mm フランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

**MA21** ×1  
53316  
ハブキャリアL  
Left hub carrier  
Linker Achsschenkelträger  
Support de fusée gauche

**MA22** ×1  
53316  
ハブキャリアR  
Right hub carrier  
Rechter Achsschenkelträger  
Support de fusée droit

**MA25** ×1  
53200  
ワンウェイベアリング  
One-way bearing  
Einweg-Lager  
Roulement à aiguilles  
à sens unique

**MA26** ×2  
53200  
ワンウェイシャフト  
One-way shaft  
Einweg-Achse  
Arbre à sens unique

**N PARTS**  
53200

六角棒レンチ(小)×1 50038  
Hex wrench (small)  
Imbusschlüssel (klein)  
Clé Allen (petit)

十字レンチ×1 50038  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

グリス……×1 87025  
Grease  
Fett  
Graisse

## B ⑧~⑱

**MA1** ×3  
50583  
3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MB1** ×2  
3×14mm キャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique

**MA3** ×12  
50577  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**MA2** ×2  
53288  
3×12mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA2** ×2  
53288  
3×8mm 皿ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

**MA5** ×2  
53347  
3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

**MA6** ×4  
53284  
5mm ピローボール  
Ball connector  
Kugelkopf  
Connecteur à rotule

**MB3** ×1  
53267  
4mm 段付ボルト  
Bolt  
Bolzen  
Boulon

**MB4** ×1  
53260  
5×16mm パイプ  
Tube  
Rohr

**MA20** ×4  
3585060  
4×5.6mm フランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

**MB5** ×1  
3455398  
アイドラプッシュ  
Bushing  
Hülse  
Bague

**MB6** ×2  
17mm スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée  
50645

**MA10** ×2  
53126  
1510 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA10** ×2  
53126  
1510 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA11** ×5  
53008  
1150 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA11** ×5  
53008  
1150 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MB7** ×3  
53267  
5mm 皿パネ  
Disc spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleveille

**MA23** ×1  
53274  
カウンターシャフト  
Counter shaft  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon intermédiaire

**MB8** ×2  
53305  
ドライブシャフト  
Drive shaft  
Antriebswelle  
Arbre d'entraînement

**MB9** ×1  
5700066  
850 フランジベアリング  
Flanged bearing  
Lager mit Flansch  
Palier à flasque

**MA12** ×1  
53030  
850 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MB10** ×2  
53267  
4mm 皿パネ  
Disc spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleveille

**MB11** ×2  
53275  
3mm ワッシャー(大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)

**MB12** ×2  
53332  
3mm Oリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

**MA13** ×1  
53047  
730 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA13** ×1  
53047  
730 ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

**MA14** ×8  
50588  
2mm Eリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip

カウンターシャフト 53274  
Counter shaft  
Vorgelegewelle  
Axe de pignon intermédiaire

**MA17** ×1  
53291  
15T プーリー  
Pulley  
Rolle  
Poulie

**MA18** ×1  
53291  
フランジ  
Flange  
Flansch  
Collet

**MA18** ×1  
53291  
フランジ  
Flange  
Flansch  
Collet

**MB13** ×1  
9805540  
ギヤーボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

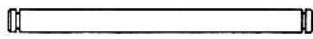
**MB13** ×1  
9805540  
ギヤーボックスジョイント(長)  
Gearbox joint (long)  
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont (long)

**MB14** ×1  
9805540  
ギヤーボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

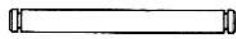
**MB14** ×1  
9805540  
ギヤーボックスジョイント(短)  
Gearbox joint (short)  
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont (court)

**MB15** ×2  
53332  
ロングホイールアクスル  
Long wheel axle  
Lange Radachse  
Axe de roue long



**B**

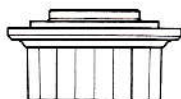
**MA7** × 2 3 × 41mmシャフト  
53266 Shaft  
Achse  
Axe



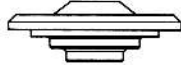
**MB16** × 2 3 × 30mmシャフト  
53288 Shaft  
Achse  
Axe



**MB17** × 1 9445648  
プレッシャープレートキャップ  
Pressure plate cap  
Drucklagerplatten-Kappe  
Couvercle des rondelles



**MB18** × 1  
9445648  
プレッシャープレートA  
Pressure plate A  
Druckplatte A  
Plaque de pression A



**MB19** × 1  
9445648  
プレッシャープレートB  
Pressure plate B  
Druckplatte B  
Plaque de pression B



**MB20** × 8  
53267  
3mmスチールボール  
Ball  
Kugel  
Bille



**MB21** × 1  
53102  
23Tピニオン  
23T Pinion gear  
23Z Motorritzel  
Pignon moteur 23 dents



**MB22** × 1  
53136  
スラストベアリング  
Ball thrust bearing  
Druckkugellager  
Butée à billes



**MB23** × 1  
53275  
モーターマウントプレート  
Motor mount plate  
Motor-Lager  
Support moteur



**MB24** × 1  
53275  
モータープレート  
Motor plate B  
Motor-Platte B  
Plaquette-moteur B



**MB25** × 1  
53275  
ヒートシンク  
Heat-sink  
Kühlkörper  
Dissipateur de chaleur

**MB26** × 1 53288

リヤアップライトL  
Rear upright (left)  
Hinterer Achsschenkel (links)  
Fusées arrière (gauche)

**MB27** × 1 53288

リヤアップライトR  
Rear upright (right)  
Hinterer Achsschenkel (rechts)  
Fusées arrière (droit)

ボールデフグリス……× 1

Ball Diff Grease 53042  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes

六角棒レンチ(大) × 1 50038

Hex wrench (large)  
Imbusschlüssel (groß)  
Clé Allen (grand)

**C** 18~28

**MA6** × 4  
53284  
5mmビローボール  
Ball connector  
Kugelfkopf  
Connecteur à rotule



**MC7** × 2  
3 × 8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



**MC8** × 5  
3mmフランジナット  
Flange nut  
Kragennutter  
Ecrou à flasque



**MA12** × 4  
53030  
850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**MC9** × 4  
7795003  
ロッドガイド  
Rod guide  
Stangenführung  
Guide d'axe



**MC10** × 2  
50586  
3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle



**MC11** × 8  
50597  
3mmOリング(赤)  
O-ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)



**MB12** × 8  
53280  
3mmOリング(黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



**MC12** × 2  
2220001  
3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop



**MC13** × 1  
50473  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou



**MA14** × 8  
50588  
2mmEリング  
E-ring  
E-Ring  
Circlip



**MA20** × 2 3585060  
4 × 5.6mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque



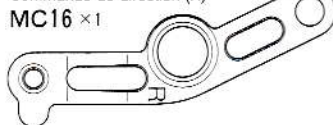
**MC14** × 2  
3455381  
テンショナーブッシュ  
Tension pulley bushing  
Lagerbuche für  
Riemenspannrolle  
Bague de poulie de tension



**MC15** × 1  
コネクトバー  
Connection plate  
Verbindungsplatte

ステアリングワイバー (R) 53326

Steering arm (R)  
Schubstangen (R)  
Commande de direction (R)

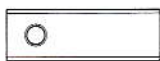


**MC16** × 1



ステアリングワイバー (L) 53326

Steering arm (L)  
Schubstangen (L)  
Commande de direction (L)



サーボステー  
Servo stay  
Servohalterung  
**MC18** × 2 53308



**MC19** × 2 53163  
コイルスプリング(黄)  
Coil spring (yellow)  
Spiralfeder (gelb)  
Ressort hélicoïdal (jaune)



**MC20** × 2 53333  
コイルスプリング(赤)  
Coil spring (red)  
Spiralfeder (rot)  
Ressort hélicoïdal (rouge)



**MC21** × 2  
50797  
5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule



**MC22** × 4  
9805504  
ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston



**MC23** × 4  
9805491  
オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité



**MC24** × 4  
7795003  
ピストン  
Piston  
Kolben



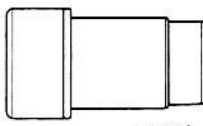
スナップピン(中)  
Snap pin (medium)  
Federstift (mittel)  
Epingle métallique (moyenne)



**MC26** × 1  
50473  
サーボセーバーズプリング(銀)  
Servo saver spring (silver)  
Servo-Saver-Feder (silber)  
Ressort de sauve-servo (chromé)



**MC27** × 2  
50473  
サーボセーバーズプリング(金)  
Servo saver spring (gold)  
Servo-Saver-Feder (gold)  
Ressort de sauve-servo (doré)



**MC28** × 4  
9805545  
シリンダー  
Cylinder  
Zylinder  
Corps

ダンパーオイル……× 1 53026

Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

**D** 29~37

**MC6** × 14 50578  
3 × 10mm皿タップングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



**MD2** × 4  
53065  
1260ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes



**MD3** × 2  
53332  
4mmスペーサー  
Spacer  
Distanzring  
Entretoise



**MD4** × 4 50594  
2 × 10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



**MD5** × 4  
9805557  
4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop à flasque



スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Kunststoffband  
Epingle métallique (petite)



スタビライザーロッド  
Stabilizer rod  
Stabilisator-Stange  
Barre anti-roulis



スタビライザーサポート  
Stabilizer support  
Stabilisator-Halterung



**MD9** × 1  
53132  
アンテナキャップ  
Antenna cap  
Antennenkappe  
Capuchon d'antenne



ビニールテープ……× 4

Plastic tape 53295  
Kunststoffband  
Bande adhésive



両面テープ……× 1

Double-sided tape 50171  
Doppelklebeband  
Adhésif double face



ナイロンバンド……× 3

Nylon band 50595  
Nylonband  
Collier nylon

★スペアパーツ、オプションパーツなどの部品  
請求には、別紙のアフターカードが必要です。  
部品請求をなさる方は別紙のアフターカード  
に氏名、住所、郵便番号、電話番号を記入し、  
必要部品を○でかこみ代金を現金書留または定  
額為替として一緒に田宮模型アフターサービス

係にお申し込み下さい。ご送金は郵便振替もご  
利用いただけます。  
《お問合せ電話番号》 静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765(静岡へ自動転送)

営業時間 平日(月～金曜日)8:00～17:00 祝日▶休み

1298

**田宮模型**  
静岡市恵田原3-7 〒422-8610



**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**PARTS CODE**

50698	TA03 A Parts (Rear Gear Case) (A1-A5)
50743	TA03R B Parts (Front Gear Case) (B1-B6)
50701	TA03 D Parts (Sus. Arm) (D1-D7, 2 pcs.)
50718	TA03 G Parts (Gear)
G Parts (G1 & G2)	x1 Spur Gear x1
Diff. Spur Gear	x1 Counter Gear x1
Plastic Spacer	x1
50703	TA03 PRO J Parts (Battery Holder) (J1-J8)
0115241	K Parts (K1-K6)
50704	TA03 PRO L Parts (Gear)
L Parts (L1 & L2)	x1 Counter Gear x1
Spur Gear	x1 Diff. Spur Gear x1
0115242	M Parts (M1 & M2)
50473	Hi-Torque Servo Saver Set
Q Parts (Q1-Q6)	x1 Servo Saver Spring (Silver) (MC26) x1
Servo Saver Spring (Gold) (MC27)	x2
53334	*1 Low Friction Damper V Parts (V1-V11, 2 pcs.)
50705	TA03 Knuckle Arm (2 pcs.)
53278	TA03 Aramid Fiber Reinforced Drive Belt
53232	*1 1/10 One-Piece Racing Spoke Wheels (2 pcs.)
53293	*1 Reinforced Slicks Type-A (2 pcs.)
53295	Tire Inner Foam (4 pcs.)
50583	3x15mm Tapping Screw (MA1 x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (MA3 x10)
50573	2x8mm Tapping Screw (MA4 x10)
53347	3x3mm Spring Set Screw (MA5 x10)
53284	5mm Aluminum Ball Connector (MA6 x10)
53266	TA03 Stainless Steel Sus. Shaft Set (MA7 & MA8, 4 pcs. each...etc.)
53200	4WD Front One-Way Differential Unit (MA9 x1, MA25 x1, MA26 x2, N Parts x1)
53126	1510 Sealed Ball Bearing Set (MA10 x2)
53008	1150 Sealed Ball Bearing Set (MA11 x4)
53030	850 Sealed Ball Bearing Set (MA12 x4)
53047	730 Sealed Ball Bearing Set (MA13 x4)
50588	2mm E-ring (MA14 x15)
9805368	Front Gear Box Joint (MA15 & MA16)
53291	*1 TA03 Aluminum Pulley (15T) (MA17 & MA18...etc.)

**KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53157	Aluminum King Pins (MA19 x4)
3585060	4x5.6mm Flanged Tube (MA20 x1)
53316	TA03 Aluminum Front Hub Carrier (MA21 & MA22...etc.)
53274	*1 TA03 Aluminum Counter Shaft (MA23 x1)
53310	TA03 Universal Drive Shaft (MA24 x2)
53260	TA03 Hollow Carbon Gear Shaft (MB4)
3455398	Bushing (MB5)
50645	1/10 Touring Car 17mm Thrust Washer (MB6 x4)
53305	TA03 Lightweight Drive Shaft (MB8 x2)
5700066	850 Flanged Ball Bearing (MB9)
9805540	Rear Gear Box Joint (MB13 & MB14)
53267	TA03 Ball Differential Set (MB13, MB14, MB17-MB19, L Parts...etc.)
53332	TA03R Rear Long Wheel Axle Set (MB15 & MD3, 2 pcs. each...etc.)
9445648	Pressure Plate Bag (MB17-MB19, 2 pcs. each)
53102	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (MB21...etc.)
53136	One-Piece Ball Thrust Bearing (MB22)
53275	TA03 Aluminum Motor Heat Sink (MB24 & MB25...etc.)
53288	TA03 Aluminum Rear Upright Set (MB26 & MB27...etc.)
9805568	3x35mm Screw (MC1 x10)
2500024	3x18mm Threaded Shaft (MC3)
9805193	3x16mm Threaded Shaft (MC4 x2)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MC5 x5)
50578	3x10mm Countersunk Tapping Screw (MC6 x10)
7795003	Fluorine Resin Piston Set (MC9 & MC24, 4 pcs. each)
53280	TA03 Super Low Friction Damper Set (MC9, MC22-MC24, MC28, V Parts, 4 pcs. each...etc.)
50586	3mm Washer (MC10 x15)
50597	Damper O-ring (Red) (MC11 x10)
2220001	3mm Lock Nut (MC12)
3455381	*1 Tension Pulley Bushing (MC14 x1)
53326	TA03 Aluminum Racing Steering Set (MC16 & MC17...etc.)
53308	Aluminum Servo Stay (MC18...etc.)
53163	On-Road Tuned Spring Set (MC19 x2...etc.)
53333	Touring Car Tuned Spring (Short) (MC20 x2...etc.)
50797	5mm Short Adjuster (MC21 x8)
9805504	*1 Piston Rod (MC22 x2)
9805491	*1 Oil Seal (MC23 x2)

**SERVICE APRES-VENTE****Liste Pieces Detachees**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

9805545	*1 Cylinder (MC28 x2)
9805579	3x24mm Tapping Screw (MD1 x2)
53065	1260 Sealed Ball Bearing Set (MD2 x2)
50594	2x10mm Shaft (MD4 x10)
9805557	4mm Flange Lock Nut (MD5 x4)
50197	Snap Pin Set (MD6 x5, Large x10)
53276	*1 TA03 Fluorescent Color Stabilizer Set (MD7 x1...etc.)
53312	TA03 Carbon Stabilizer Support (MD8 x2)
53132	R/C Fluorescent Color Antenna Pipes (MD9 x2, Antenna Pipe x4)
50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench...etc.)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
53042	Ball Diff. Grease
87025	Ceramic Grease
1425619	Sticker
1055849	Instructions
*1	Requires 2 sets for one car.
<b>R/C SPARE PARTS &amp; HOP-UP OPTIONS</b>	
<b>ITEM NO.</b>	
50746	CVA Super Mini Shock Unit Set
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53101	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (20T, 21T)
53103	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (24T, 25T)
53117	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (26T, 27T)
53124	3mm Tungsten-Carbide Diff. Ball Set
53172	TA02 & FWD Car Universal Shaft Set (2 pcs.)
53220	1/10 Touring Car Super Slicks (2 pcs.)
53224	1/10 Touring Car M2 Slicks (2 pcs.)
53250	Touring Car Shaped Tire Insert, Soft (2 pcs.)
53262	RD 0.4 Steel Pinion Gear Set (28T, 29T)
53263	Dyna-Run Super Touring Motor
53272	Dyna-Run Racing Stock Motor
53279	TA03 Torque Splitter Unit
53294	Reinforced Slicks Type-B (2 pcs.)
53299	TA03R Torque Control Unit (14T/16T)
53304	TA03R Urethane Bumper Set
53309	TA03 Titanium Suspension Shaft Set
53325	TA03 Aluminum Knuckle Arm (2 pcs.)